Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS DIREKTIV 92/23/EØF

af 31. marts 1992

om dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer samt om montering heraf

(EFT L 129 af 14.5.1992, s. 95)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►**A1**	Tiltrædelsesakt for Østrig, Finland og Sverige	C 241	21	29.8.1994
	(tilpasset ved Rådets beslutning 95/1/EF, Euratom, EKSF)	L 1	1	1.1.1995

▼B

RÅDETS DIREKTIV 92/23/EØF

af 31. marts 1992

om dæk til motorkøretøjer og påhængskøretøjer samt om montering heraf

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ([1]),

i samarbejde med Europa-Parlamentet ([2]),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ([3]), og

ud fra følgende betragtninger:

Der bør vedtages foranstaltninger med henblik på gradvis oprettelse af det indre marked i løbet af perioden indtil den 31. december 1992; det indre marked indebærer et område uden indre grænser med fri bevægelighed for varer, personer, tjenesteydelser og kapital;

det er nødvendigt at anvende en metode med fuldstændig harmonisering, hvis det indre marked skal gennemføres fuldt ud;

denne metode bør anvendes i forbindelse med revisionen af hele EØF-standardtypegodkendelsesproceduren under hensyntagen til ånden i Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode i forbindelse med teknisk harmonisering og standarder;

disse krav er forskellige fra medlemsstat til medlemsstat; det er derfor nødvendigt, at der vedtages ensartede krav i samtlige medlemsstater, enten som tillæg til eller i stedet for de nugældende bestemmelser, med særligt henblik på at muliggøre, at alle køretøjstyper kan underkastes EØF-standardtypegodkendelsesproceduren efter Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ([4]), senest ændret ved direktiv 87/403/EØF ([5]);

bestemmelser om dæk bør ikke blot omfatte fælles krav til dækkenes egenskaber, men også til, hvordan de monteres på køretøjerne;

som følge heraf bør der indføres en fælles procedure for tildeling af et EØF-mærke til enhver dæktype, som opfylder de fælles krav til specifikationer og afprøvning; for at sikre den frie omsætning af dæk inden for Fællesskabet skal dækkenes overensstemmelse med de fælles krav sikres ved påføring af et EØF-mærke, som er tildelt fabrikanten efter ovennævnte procedure; enhver medlemsstat kan når som helst foretage kontrol af dækkenes overensstemmelse med de fælles krav; såfremt det erklæres, at der er uoverensstemmelse, skal medlemsstaterne træffe de nødvendige forholdsregler til at sikre dækkenes overensstemmelse med kravene; disse forholdsregler kan indbefatte inddragelse af ovennævnte EØF-mærke;

der bør tages hensyn til de tekniske krav, som FN's Økonomiske Kommission for Europa (ECE) har vedtaget i sin forordning nr. 30 (»Uniform Provisions concerning the approval of pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers«) ([6]) med senere ændringer, samt i sin

([1]) EFT nr. C 95 af 12. 4. 1990, s. 101.
([2]) EFT nr. C 284 af 12. 11. 1990, s. 81, og afgørelse af 12. 2. 1992 (endnu ikke offentliggjort i Tidende).
([3]) EFT nr. C 225 af 10. 9. 1990, s. 9.
([4]) EFT nr. L 42 af 23. 2. 1970, s. 1.
([5]) EFT nr. L 220 af 8. 8. 1987, s. 44.
([6]) Dokument fra Den Økonomiske Kommission for Europa E/ECE/324 (E3/ECE/TRANS/505) Rev. 1/Add. 29, af 1. 4. 1975 med senere ændringer 01, 02 og tillæg.

▼B

forordning nr. 54 (»Uniform Provisions concerning the approval of pneumatic tyres for commercial vehicles and their trailers«) [1] og i sin forordning nr. 64 (»Uniform Provisions concerning the approval of temporary-use spare wheels/tyres«) [2], som alle er bilagt aftalen af 20. marts 1958 om indførelse af ensartede betingelser for godkendelse og gensidig anerkendelse af godkendelse af udstyr og dele til motorkøretøjer;

den indbyrdes tilnærmelse af de nationale lovgivninger om motorkøretøjer indebærer, at medlemsstaterne gensidigt anerkender de eftersyn, de hver især foretager på grundlag af de fælles krav —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I dette direktiv forstås ved:

— »dæk«: enhver ny luftgummiring, der er udformet med henblik på montering på de køretøjer, der er omfattet af direktiv 70/156/EØF

— »køretøj«: ethvert køretøj, der er omfattet af direktiv 70/156/EØF

— »fabrikant«: indehaveren af varemærket på køretøjer eller dæk.

Artikel 2

1. For enhver dæktype, som opfylder kravene i bilag II, meddeler medlemsstaterne EØF-typegodkendelse efter bestemmelserne i bilag I og tildeler EØF-typegodkendelsesnummer som angivet i bilag I.

2. Efter bestemmelserne i bilag III meddeler medlemsstaterne EØF-standardtypegodkendelse, for så vidt angår dækkene, af ethvert køretøj, på hvilket alle dæk (herunder eventuelle reservehjulsdæk) opfylder kravene i bilag II og desuden kravene til køretøjerne, jf. bilag IV, og tildeler et EØF-standardtypegodkendelsesnummer som angivet i bilag III.

Artikel 3

Senest en måned efter at have meddelt eller nægtet EØF-standardtypegodkendelse af et køretøj eller EØF-typegodkendelse af et dæk, fremsender den godkendende myndighed i den pågældende medlemsstat kopi af den pågældende attest, jf. modellerne i tillæggene til bilag I og bilag III, til de andre medlemsstater, og på forlangende desuden prøverapport for enhver godkendt dæktype.

Artikel 4

Ingen medlemsstat kan forbyde eller begrænse markedsføringen af dæk, der er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke.

Artikel 5

Medlemsstaterne kan ikke afslå EØF-standardtypegodkendelse eller national standardtypegodkendelse af et køretøj af grunde, der vedrører dets dæk, såfremt disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og er monteret efter bestemmelserne i bilag IV.

Artikel 6

Medlemsstaterne kan ikke nægte eller forbyde salg, indregistrering, ibrugtagning eller brug af et køretøj af grunde, der vedrører dets dæk, såfremt disse er forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke og er monteret efter bestemmelserne i bilag IV.

---

[1] Dokument fra Den Økonomiske Kommission for Europa E/ECE/324 (E/ECE/TRANS/505) Rev. 1/Add. 53 og tillæg.

[2] Dokument fra Den Økonomiske Kommission for Europa E/ECE/324). (E/ECE/TRANS/505) Rev. 1/Add. 63 og tillæg.

▼B

Artikel 7

1. Har en medlemsstat dokumenteret grundlag for at anse en dæk- eller køretøjstype for at udgøre en fare for sikkerheden, uanset at dæktypen opfylder kravene efter dette direktiv, kan medlemsstaten midlertidigt forbyde markedsføring af den pågældende dæktype på sit område, eller fastsætte særlige vilkår derfor. Den skal straks underrette de øvrige medlemsstater og Kommissionen herom med angivelse af baggrunden for sin beslutning.

2. Kommissionen skal inden seks uger høre de berørte medlemsstater og derefter omgående afgive udtalelse og træffe de nødvendige foranstaltninger.

3. Er Kommissionen af den opfattelse, at tekniske ændringer af dette direktiv er nødvendige, skal sådanne ændringer vedtages enten af Kommissionen eller af Rådet efter fremgangsmåden i artikel 10. I så fald kan den medlemsstat, der har indført beskyttelsesforanstaltninger, opretholde disse, indtil ændringerne træder i kraft.

Artikel 8

1. Den medlemsstat, som har meddelt EØF-standardtypegodkendelse for køretøjet eller EØF-typegodkendelse for komponenten (dækket), træffer de nødvendige foranstaltninger til kontrol af, at de producerede enheder svarer til den godkendte type; dette kan om nødvendigt og i fornødent omfang ske i samarbejde med de godkendende myndigheder i de andre medlemsstater. Til dette formål kan den pågældende medlemsstat til enhver tid kontrollere, om dæk eller køretøjer er i overensstemmelse med kravene i dette direktiv. Sådan kontrol skal være begrænset til stikprøvekontrol.

(2) Konstaterer den pågældende medlemsstat, at et antal dæk eller køretøjer med samme godkendelsesmærke ikke er i overensstemmelse med den godkendte type, træffer den de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at de producerede enheder er i overensstemmelse hermed. I tilfælde af vedholdende uoverensstemmelse kan disse foranstaltninger omfatte inddragelse af EØF-standardtypegodkendelsen. Samme foranstaltninger skal træffes, hvis vedkommende myndigheder modtager underretning om sådan uoverensstemmelse fra de godkendende myndigheder i en anden medlemsstat.

3. De godkendende myndigheder i medlemsstaterne skal inden en måned underrette hinanden om enhver inddragelse af en EØF-standardtypegodkendelse og om grunden dertil under anvendelse af den pågældende formular, som gengives i tillæggene til bilag I og bilag III.

Artikel 9

Enhver afgørelse om nægtelse eller inddragelse af EØF-typegodkendelse af et dæk eller EØF-standardtypegodkendelse af et køretøj, for så vidt angår dets dæk, der indebærer et forbud mod markedsføring eller brug, truffet efter bestemmelser, der er vedtaget til gennemførelse af dette direktiv, skal begrundes udførligt. Afgørelsen meddeles den berørte part med oplysning om de retsmidler, denne har til rådighed ifølge medlemsstaternes lovgivning, og om hvilke frister der gælder for deres anvendelse.

Artikel 10

Ændringer, som er nødvendige for at tilpasse kravene i bilagene til den tekniske udvikling, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 13 i direktiv 70/156/EØF.

Artikel 11

1. Medlemsstaterne vedtager og offentliggør de nødvendige bestemmelser for at efterkomme dette direktiv inden den 1. juli 1992. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen

▼B

ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

De anvender disse bestemmelser fra den 1. januar 1993.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 12

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

▼B

BILAGSFORTEGNELSE

BILAG I	Administrative bestemmelser vedrørende typegodkendelse af dæk
Tillæg 1	Oplysningsskema
Tillæg 2	EØF-typegodkendelsesattest
BILAG II [1]	Krav til dæk
Tillæg 1	Forklarende tegning
Tillæg 2	Belastningstal
Tillæg 3	Placering af dækpåskrifter
Tillæg 4	Sammenhæng mellem trykindeks (PST) og enheder for tryk
Tillæg 5	Målefælg, udvendig diameter og dækbredder for dæk med visse dimensionsbetegnelser
Tillæg 6	Metode til måling af dækdimensioner
Tillæg 7	Fremgangsmåde ved belastnings-/hastighedsprøve
Tillæg 8	Belastningsevnens afhængighed af hastigheden — last- og varevognsdæk — radial og diagonal opbygning
BILAG III	Administrative bestemmelser vedrørende standardtypegodkendelse af køretøjer hvad angår montering af dækkene
Tillæg 1	Oplysningsskema
Tillæg 2	EØF-standardtypegodkendelsesattest
BILAG IV	Krav til køretøjer med hensyn til dæk

[1] De tekniske krav til dækkene svarer til kravene i ECE-forordningerne nr. 30 og 54.

▼B

BILAG I

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER VEDRØRENDE TYPEGODKENDELSE AF DÆK

1. ANSØGNING OM EØF-TYPEGODKENDELSE AF DÆK

1.1. Ansøgning om EØF-typegodkendelse af dæk skal indgives af dækfabrikanten eller dennes befuldmægtigede repræsentant.

1.2. Ansøgningen skal bilægges en beskrivelse af dækket, som anført i oplysningsskemaet i tillæg 1. Denne beskrivelse skal vedlægges i tre eksemplarer.

1.3. På anmodning af de godkendende myndigheder skal dækfabrikanten eller dennes repræsentant tillige for hver dæktype indsende en komplet teknisk beskrivelse, omfattende navnlig prøverapporter, tegninger eller fotografier (tre eksemplarer) af dæksider og slidbane, tegning af dækkets tværsnit med målangivelser og/eller to prøver af hver dæktype. EØF-godkendelsesmærkets påtænkte placering skal være angivet på fotografier eller tegninger.

1.4. Fabrikanten eller dennes repræsentant kan ansøge om, at EØF-typegodkendelsen udvides til at omfatte ændrede dæktyper.

2. PÅSKRIFTER

Prøveeksemplarer af dæk, som søges EØF-typegodkendt, skal på klart synlig og uudslettelig måde være påført ansøgerens varemærke eller navn, således at der er tilstrækkelig plads til EØF-godkendelsesmærket; placeringen af dette mærke skal være angivet i de i punkt 1.2 omhandlede dokumenter.

3. EØF-TYPEGODKENDELSE AF DÆK

3.1. EØF-typegodkendelse af dæk skal meddeles og typegodkendelsesnummer tildeles enhver dæktype, der søges godkendt efter punkt 1.1, og som opfylder kravene i dette direktiv.

3.2. Meddelelse om godkendelse, udvidelse af godkendelse eller afslag på ansøgning om godkendelse af en dæktype efter dette direktiv skal meddeles medlemsstaterne ved brug af en formular svarende til modellen i tillæg 2.

3.3. Hver godkendt dæktype skal tildeles et godkendelsesnummer. Samme medlemsstat må ikke tildele samme nummer til en anden dæktype.

4. EØF-TYPEGODKENDELSESMÆRKNING AF DÆK

4.1. Ethvert dæk, som er i overensstemmelse med en dæktype, som er typegodkendt efter dette direktiv, skal være forsynet med EØF-typegodkendelsesmærke.

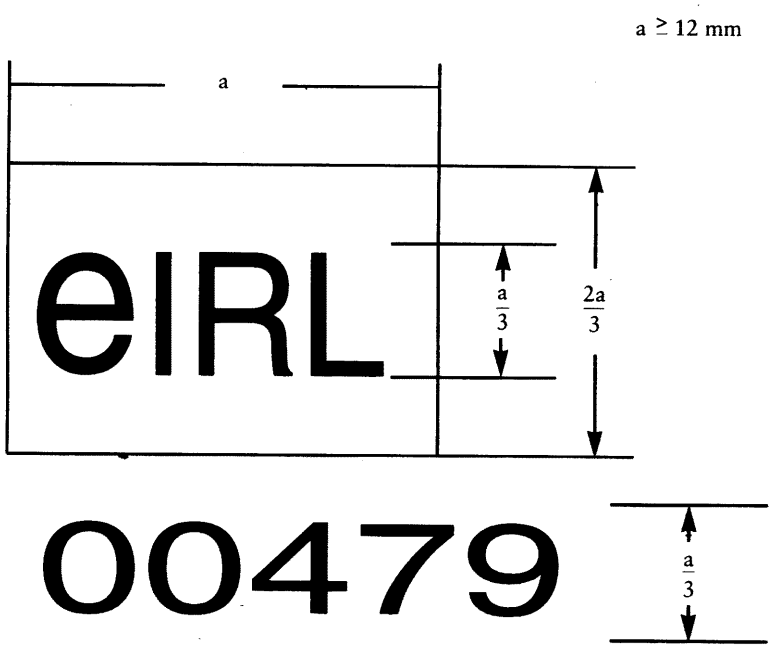
4.2. EØF-typegodkendelsesmærket består af en firkant indeholdende bogstavet lille »e«, efterfulgt af kendingsbogstav(er) eller -nummer på den medlemsstat, der har meddelt typegodkendelsen: 1 for Tyskland, 2 for Frankrig, 3 for Italien, 4 for Nederlandene, 6 for Belgien, 9 for Spanien, 11 for Det Forenede Kongerige, 13 for Luxembourg, 18 for Danmark, 21 for Portugal, IRL for Irland, EL for Grækenland ►A1 , 12 for Østrig, 17 for Finland, 5 for Sverige ◄. EØF-typegodkendelsesmærket skal bestå af typegodkendelsesnummeret på godkendelsesattesten, med to cifre foran, som er det fortløbende nummer på seneste ændring af dette direktiv på EØF-typegodkendelsesdatoen. For dette direktiv er ændringsnummeret 00 for last- og varevognsdæk og 02 for personvognsdæk.

4.3. EØF-typegodkendelsesmærke og -nummer, samt yderligere mærkning, som kræves efter bilag II, punkt 3, skal påføres som foreskrevet i dette punkt.

4.4. Firkanten, som udgør EØF-mærket, skal være mindst 12 mm lang og mindst 8 mm høj. Bogstaver og tal skal have en minimumhøjde på 4 mm.

▼B

4.5. Nedenfor er gengivet et eksempel på EØF-mærkning:



Dækket med ovenstående EØF-mærke opfylder EØF-kravene (e), og er tildelt EØF-mærke under nummeret (479) i Irland (IRL) efter dette direktiv.

Bemærk: Nummeret 479 (EØF-mærkets typegodkendelsesnummer) og bogstaverne IRL (kendingsbogstaverne på den medlemsstat, som har tildelt EØF-mærket) er kun givet som eksempel.

Typegodkendelsesnummeret skal placeres tæt på firkanten og enten over, under, til venstre for eller til højre for denne. Alle nummerets cifre skal stå på samme side af bogstavet »e« og vende samme vej.

5. ÆNDRING AF DÆKTYPE

5.1. Enhver ændring af en dæktype skal anmeldes til den myndighed, som godkendte dæktypen. Den pågældende myndighed kan da enten:

5.1.1. skønne at de pågældende ændringer må anses for at være uden mærkbar ugunstig virkning, og at dækket under alle omstændigheder stadig opfylder de stillede krav, eller

5.1.2. kræve en ny prøverapport fra den tekniske tjeneste, som er ansvarlig for udførelsen af afprøvningerne.

5.2. Ændring af et dæks slidbanemønster skal ikke betragtes som anledning til gentagelse af de i bilag II beskrevne prøver.

5.3. Meddelelse om afslag eller godkendelse med beskrivelse af ændringerne, skal gives til de øvrige medlemsstater efter den i punkt 3.2 angivne procedure.

6. DÆKPRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

6.1. Ethvert eksemplar af dæk med EØF-godkendelsesmærke efter dette direktiv, skal være fremstillet således, at alle de relevante krav i dette direktiv er opfyldt.

6.2. Til kontrol af, at kravene i punkt 6.1 er opfyldt, skal der foretages passende kontrol af produktionen.

6.3. Navnlig skal indehaveren af godkendelsen:

6.3.1. drage omsorg for, at der foreligger procedurer til effektiv kontrol af produkternes kvalitet

6.3.2. have adgang til det apparatur, som er nødvendigt til kontrol af overensstemmelsen med hver godkendt type

▼B

6.3.3. sikre at prøveresultater føres til protokols, og at den tilhørende dokumentation forbliver til rådighed i et tidsrum, som fastsættes efter aftale med den godkendende myndighed

6.3.4. analysere resultaterne af hver type afprøvning med henblik på at kontrollere og sikre at produktets egenskaber er stabile, under hensyntagen til de tolerancer, der følger af serieproduktion

6.3.5. for hver dæktype sikre, at i det mindste de i dette direktiv krævede prøver udføres

6.3.6. sørge for, at hvert eksemplar eller prøveemne, som ikke holder den pågældende prøve, giver anledning til yderligere prøveudtagning og endnu en afprøvning. Der skal træffes alle nødvendige foranstaltninger til at genoprette overensstemmelsen af den tilsvarende produktion.

6.4. Den myndighed, som har meddelt EØF-standardtypegodkendelsen, kan til enhver tid undersøge de metoder, der anvendes til overensstemmelseskontrol af hver produceret enhed.

6.4.1. Ved hvert kontrolbesøg skal prøvejournaler samt protokoller med resultaterne af produktionskontrollen forelægges kontrollanten.

6.4.2. Kontrollanten kan udtage prøver til undersøgelse i fabrikantens laboratorium. Det mindste antal sådanne prøver fastsættes på grundlag af resultaterne af fabrikantens egen kontrol.

6.4.3. Såfremt kvalitetsniveauet synes utilfredsstillende, eller det synes nødvendigt at kontrollere gyldigheden af prøverne udført efter punkt 6.4.2, skal kontrollanten udtage prøver til videresendelse til den tekniske tjeneste, som har udført afprøvningerne til typegodkendelsen.

6.4.4. Den godkendende myndighed kan foretage enhver af de prøver, som foreskrives i dette direktiv.

6.4.5. Hyppigheden af kontrolbesøg, som foretages af den godkendende myndighed, skal normalt være én gang årligt. Såfremt der under et af disse kontrolbesøg opnås utilfredsstillende resultater, skal den godkendende myndighed påse, at der omgående træffes alle nødvendige foranstaltninger til at genoprette produktionens overensstemmelse.

7. ENDELIGT OPHØR AF PRODUKTIONEN

Såfremt indehaveren af en godkendelse ophører med at fremstille en dæktype, som er godkendt efter dette direktiv, skal dette anmeldes til den myndighed, som har meddelt godkendelsen. Ved modtagelse af anmeldelsen skal den pågældende myndighed oplyse de øvrige godkendende myndigheder herom ved fremsendelse af en kopi af godkendelsesattesten med den i slutningen med store bogstaver placerede påskrift »PRODUKTIONEN OPHØRT« samt underskrift og dato.

▼B

Tillæg 1

OPLYSNINGSSKEMA Nr.... VEDRØRENDE EØF-TYPEGODKENDELSE AF ET DÆK

(DIREKTIV 92/23/EØF)

Følgende oplysninger skal, i relevant omfang, medsendes i tre eksemplarer og skal inkludere en indholdsfortegnelse. Hvis der i materialet indgår tegninger, skal disse være udført i passende skala og i tilstrækkelige detaljer på papir i størrelse A 4 eller foldet til dette format. For funktioner, som er mikroprocessor-styrede, skal relevant information om funktion/ydelse indsendes.

0. ALMINDELIGE FORHOLD

0.1. Fabrikat (fabrikantens varemærke): .....

0.2. Handelsnavn(e): .....

0.3. Måden, hvorpå typen identificeres (dækdimensionsbetegnelse): .....

0.5. Ansøgerens navn og adresse: .....

0.7. Adresse(r) på fabriksvirksomhed(er): .....

6. DÆK

6.1. Anvendelseskategori: .....

6.2. Opbygning: .....

6.3. Hastighedskategori: .....

6.4. Belastningstal:

— montering som enkelthjul: .....

— montering som tvillinghjul: .....

6.5. Angivelse af, om dækket er til brug med eller uden slange: .....

6.7. Angivelse af, om dækket er: .....

6.7.1. et »almindeligt« eller et »forstærket« personvognsdæk eller et personvognsdæk af »T-type til reservehjul til midlertidig brug«: .....

6.7.2. et last- og varevognsdæk »hvori der kan fræses nye riller«: .....

6.8. Antal lag for diagonaldæk (krydslagsdæk): .....

6.9. Dækkets dimensioner: største dækbredde og udvendige diameter: .....

6.10. Fælg(e), hvorpå dækket kan monteres: .....

6.11. Målefælg og prøvefælg: .....

6.12. Opmålingstryk (bar): .....

6.13. Ekstra kombinationer af belastning og hastighed i tilfælde, hvor punkt 6.2.5 i bilag II anvendes: .....

6.14. Prøvetryk, i tilfælde hvor fabrikanten begærer anvendelse af punkt 1.3 i bilag II, tillæg 7, del A, eller PSI-tryk-indekset: .....

6.15. Faktoren x, som der henvises til i bilag II, punkt 2.20, eller den relevante tabel i bilag II, tillæg 5: .....

▼B

Tillæg 2

MODEL

(største format: A 4 (210 × 297 mm))

EØF-TYPEGODKENDELSESATTEST
(**Dæk**)

Myndighedens stempel

Meddelelse om

— typegodkendelse (1)

— udvidelse af typegodkendelse (1)

— afslag på ansøgning om typegodkendelse (1)

for en komponent med henvisning til direktiv (92/23/EØF) vedrørende dæk.

EØF-typegodkendelse nr.: ..... Udvidelse nr.: .....

AFSNIT I

0. **Almindelige forhold**

0.1. Fabrikant (virksomhedens navn): .....

.....

0.2. Handelsnavn(e): .....

.....

0.3. Måden, hvorpå den pågældende type identificeres, såfremt komponenten (dækket) er mærket dermed (a): .....

.....

0.4. List over relevante bilag: .....

0.5. Ansøgerens navn og adresse: .....

0.6. Adresse(r) på fabrikationsvirksomhed(er): .....

.....

(1) Overstreg det ikke gældende.

(a) Mærkningen, hvormed typen eventuelt identificeres, skal kun påføres dæk, som omfattes af den individuelle godkendelse.
Såfremt typens identifikationsmærke indeholder karakterer, som ikke er relevante for beskrivelsen af de dæktyper, som denne standardtypegodkendelsesattest dækker (f.eks. en datakode), skal sådanne karakterer i dokumentationen repræsenteres ved symbolet »?« (eksempel: ABC??123??).
Identifikationsmærket skal mindst indeholde følgende oplysninger:
— dækdimensionsbetegnelse
— anvendelseskategori
— belastningstal
— hastighedskategori
— hvorvidt dækket kan anvendes uden slange
— hvorvidt dækket er »forstærket« eller er af »T-typen til reservehjul til midlertidig brug«, hvis der er tale om personvognsdæk
— hvorvidt der kan »fræses nye mønsterriller« i dækket, når der er tale om last- og varevognsdæk
— eventuelt ekstra belastningstal og hastighedskategorisymbol.

▼B

AFSNIT II

1. **Supplerende oplysninger**

1.1. Størrelser på fælge, hvorpå dækket kan monteres: .....

2. Teknisk tjeneste ansvarlig for udførelsen af prøverne: .....

3. Prøverapportens datering: .....

4. Prøverapportens nummer: .....

5. Grundlag for udvidelse af typegodkendelsen (i påkommende tilfælde): .....

.....

6. Eventuelle kommentarer: .....

7. Sted: .....

8. Dato: .....

9. Underskrift: .....

10. Fortegnelse over dokumenter, som indgår i ansøgningens dokumentation, vedlægges; dokumentationen opbevares af den myndighed, som har meddelt typegodkendelsen og udleveres på anmodning.

▼B

BILAG II

KRAV TIL DÆK

1. DEFINITIONER

2. I dette direktiv forstås ved:

2.1. *dæktype:* en kategori af dæk, som ikke udviser forskelle på væsentlige punkter såsom:

2.1.1. fabrikantens navn eller varemærke

2.1.2. dækkets dimensionsbetegnelse

2.1.3. anvendelse

— normalanvendelse: normaldæk til brug på vej

— specialanvendelse: dæk til særlig anvendelse, f.eks. til blandet anvendelse (både til vej og terræn) og til begrænset hastighed

— vinterdæk

— reservehjulsdæk til midlertidig brug

2.1.4. opbygning (diagonal; diagonal-bælte; radial)

2.1.5. hastighedskategori

2.1.6. belastningstal

2.1.7. dækkets tværsnit

2.2. *vinterdæk:* dæk, hvis slidbanemønster og opbygning har som hovedformål at give bedre egenskaber end normaldæk i mudder og nyfalden eller smeltende sne. Vinterdæks slidbanemønster er i almindelighed kendetegnet ved at have større mellemrum mellem riller og/eller klodser end normaldæk

2.3. *opbygning:* den tekniske konstruktion af dækkets karkasse. Der skelnes især mellem følgende typer opbygning:

2.3.1. *diagonal- eller krydslagsdæk:* dæk, hvor trådlagene går helt ud til vulsten og skiftevis danner vinkler på væsentligt under 90º med slidbanens midterlinje

2.3.2. *diagonalbæltedæk:* diagonaldæk, hvor karkassen er omgivet af et bælte bestående af to eller flere tilnærmelsesvis stive trådlag, der krydser hinanden og er næsten parallelle med karkassens

2.3.3. *radialdæk:* dæk, hvor karkassens trådlag går helt ud til vulsten og danner en vinkel på tilnærmelsesvis 90g med slidbanens midterlinje, og hvor karkassen stabiliseres af et næsten stift bælte langs omkredsen

2.3.4. *forstærket dæk:* dæk, på hvilke karkassen er mere modstandsdygtig end på tilsvarende normaldæk

2.3.5. *reservehjulsdæk til midlertidig brug:* dæk, som adskiller sig fra dæk til normale køreforhold, og som kun er beregnet til midlertidig brug under begrænsede køreforhold

2.3.6. *dæk af T-typen til reservehjul til midlertidig brug:* en dæktype beregnet for højere oppumningstryk end normale eller forstærkede dæk

2.4. *vulst:* den del af dækket, der ved sin form og opbygning ligger an mod fælgen og fastholder dækket på denne [1]

2.5. *vævtråde:* de tråde, der danner vævet i lagene i dækket [1]

2.6. *lag:* lag af parallelle gummierede vævtråde [1]

2.7. *karkasse:* den del af dækket bortset fra slidbane og sidegummi, som i oppumpet tilstand bærer belastningen [1]

2.8. *slidbane:* den del af dækket, som kommer i berøring med vejbanen [1]

[1] Se den forklarende tegning i tillæg 1.

▼B

2.9. *dækside:* den del af dækket, som er mellem slidbanen og det område, som dækkes af fælgkanten (1)

2.10. *dæksidens underste del:* området mellem dækkets største tværsnitsbredde og det område, som dækkes af fælgkanten (1)

2.11. *slidbanerille:* fordybningen mellem to naboribber eller -klodser i slidbanemønsteret (1)

2.12. *dækbredde:* den lige afstand mellem de udvendige dæksider af et oppumpet dæk, fraregnet forhøjninger dannet af påskrifter (mærkning), dekorationer og beskyttelsesbånd eller -kanter (1)

2.13. *største dækbredde:* den lige afstand mellem de udvendige sider af det oppumpede dæk, medregnet påskrifter (mærkning), dekorationer og beskyttelsesbånd eller -kanter (1)

2.14. *dækhøjde:* den halve difference mellem dækkets udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter (1)

2.15. *nominelt højde/breddeforhold (Ra):* 100 gange forholdet mellem den nominelle dækhøjde i mm og den nominelle dækbredde i mm

2.16. *udvendig diameter:* største diameter af et oppumpet nyt dæk (1)

2.17. *dækdimensionsbetegnelse*

2.17.1. en betegnelse, der angiver:

2.17.1.1. den nominelle dækbredde. Denne bredde skal angives i mm, med undtagelse af dæk, for hvilke dimensionsbetegnelse er angivet i første søjle af tabellerne i tillæg 5

2.17.1.2. det nominelle højde/breddeforhold, med undtagelse af visse dæk, for hvilke dimensionsbetegnelse er givet i første søjle af tabellerne i tillæg 5

2.17.1.3. d-værdien: fælgens nominelle diameter, angivet enten i tommer (tal mindre end 100 — se tabellen) eller i mm (tal større end 100), men ikke begge angivelser samtidig

Samtlige værdier fremgår af nedenstående tabel:

Nominel fælgdiameter (d-værdi)	
I tommer (kode)	Ækvivalens in mm (jf. punkt 6.1.2.1)
10	254
11	279
12	305
13	330
14	356
15	381
16	406
17	432
18	457
19	483
20	508
21	533
22	559
24	610
25	625
14,5	368
16,5	419
17,5	445

(1) Se den forklarende tegning i tillæg 1.

▼B

Nominel fælgdiameter (d-værdi)	
I tommer (kode)	Ækvivalens in mm (jf. punkt 6.1.2.1)
19,5	495
20,5	521
22,5	572
24,5	622

2.17.1.4. bogstavet »T« foran den nominelle dækbredde: dæk til T-reservehjul til midlertidig brug

2.18. *nominel fælgdiameter (d):* diameteren af den fælg, hvorpå dækket er beregnet til at blive monteret (1)

2.19. *fælg:* støtten for dæk og slange, eller for et slangeløst dæk, støtten for dækkets vulst (1)

2.20. *teoretisk fælg:* en fiktiv fælg, hvis bredde er × gange den nominelle dækbredde; størrelsen af »x« skal angives af dækkets fabrikant

2.21. *målefælg:* den fælg, hvorpå et dæk skal monteres med henblik på måling

2.22. *prøvefælg:* den fælg, hvorpå et dæk skal monteres med henblik på afprøvning

2.23. *løsrivning:* løsrivning af gummistykker fra slidbanen

2.24. *løsrivning af vævtråde:* løsrivning af vævtråde fra det omgivende gummilag

2.25. *løsrivning af lag:* løsrivning af tilgrænsende lag

2.26. *løsrivning af slidbane:* løsrivning af slidbanen fra karkassen

2.27. *slidindikatorer:* forhøjninger i slidbanerillerne, der synligt angiver slidbanens afslidningsgrad

2.28. *belastningstal:* et eller to tal, som angiver den største belastning, som dækket kan bære, monteret som enkelthjul eller som enkelt- og tvillingehjul, ved en hastighed svarende til dækkets hastighedskategori og under driftsforhold, som er i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger. Fortegnelse over belastningstal og den tilsvarende masse findes i bilag II, tillæg 2

2.28.1. personvognsdæk skal kun have ét belastningstal

2.28.2. last- og varevognsdæk kan have et eller to belastningstal, det første for montering som enkelthjul og det andet, når det anføres, for montering som tvillingehjul; de to tal adskilles i så fald med en skråstreg (/)

2.28.3. en dæktype kan enten have et eller to sæt belastningstal, afhængigt af om bestemmelserne i punkt 6.2.5 anvendes

2.29. *hastighedskategori:* der angives ved hastighedskategorisymbolerne i skemaet i punkt 2.29.3 betegner:

2.29.1. for et personvognsdæk den maksimale hastighed, som dækket kan tåle

2.29.2. for et last- eller varevognsdæk den maksimale hastighed, ved hvilken dækket kan bære den masse, som angives ved dets belastningstal

2.29.3. hastighedskategorierne fremgår af nedenstående tabel:

Hastighedskategori	Tilsvarende hastighed (km/h)
F	80
G	90
J	100
K	110

(1) Se den forklarende tegning i tillæg 1.

▼B

Hastighedskategori	Tilsvarende hastighed (km/h)
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240

2.29.4. 2.29.4. dæk, der er beregnet til hastigheder på over 240 km/h skal identificeres ved bogstavkoden »Z«, der skal indgå i dækdimensionsbetegnelsen

2.29.5. en dæktype kan enten have en eller to sæt hastighedskategoriangivelser, afhængigt af om bestemmelserne i punkt 6.2.5 anvendes

2.30. *belastningsevnens variation med hastigheden:* tabellen i bilag II, tillæg 8, viser de belastninger, som et dæk kan tåle, når det anvendes ved andre hastigheder end den til hastighedskategorien svarende. Belastningerne er i tabellen angivet som funktion af belastningstal og hastighedskategori

2.30.1. disse belastningsændringer gælder ikke for personvognsdæk, og for last- og varevognsdæk gælder de ikke i tilfælde, hvor der gælder et ekstra belastningstal og en ekstra hastighedskategori efter punkt 6.2.5

2.31. *maksimalbelastning:* den maksimale masse, som dækket angives at kunne bære

2.31.1. for personvognsdæk, der er beregnet til hastigheder indtil 210 km/h, må maksimalbelastningen ikke overstige den ved dækkets belastningstal givne størrelse

2.31.2. for personvognsdæk, der er beregnet til hastigheder over 210 km/h, men under 240 km/h (dæktyper af hastighedskategori »V«), må den angivne maksimalbelastning ikke overstige den i nedenstående tabel angivne procentdel af den belastning, som angives af dækkets belastningstal, idet der tages hensyn til køretøjets maksimalhastighed.

Maksimalhastighed (km/h)	Belastning (%)
215	98,5
220	97
225	95,5
230	94
235	92,5
240	91

For mellemliggende maksimalværdier kan maksimalbelastningen findes ved lineær interpolation

2.31.3. for hastigheder over 240 km/h (kagetori »Z«) må maksimalbelastningen ikke overstige den værdi, som fabrikanten har opgivet, idet der tages hensyn til køretøjets maksimalhastighed

2.31.4. for last- og varevognsdæk må den angivne maksimalbelastning for montering som enkelthjul og som tvillinghjul ikke overstige den i tabellen over »belastningsevnens variation med hastigheden« (se punkt 2.30) angivne procentdel af det pågældende belastningstal, idet der tages hensyn til hastighedskategoribetegnelsen og til køretøjets maksimalhastighed. Hvis der gælder et ekstra belastningstal og ekstra hastighedskategoribetegnelser, skal der også tages hensyn hertil ved bestemmelse af dækkets maksimalbelastningstal

▼B

2.32. *personvognsdæk:* et dæk, der først og fremmest, men ikke udelukkende, er beregnet til personvogne (motorkøretøjer i kategori M1) og påhængsvogne hertil (01 og 02)

2.33. *last- og varevognsdæk:* et dæk, der først og fremmest, men ikke udelukkende, er beregnet til andre køretøjer end personvogne (motorkøretøjer i kategori M2, M3, N) og påhængsvogne hertil (03, 04)

2.34. dækfladetryk (F/Ac): det gennemsnitlige specifikke fladetryk pr. arealenhed, der overføres af dækket gennem dets kontaktflade til vejbanen, udtrykt som forholdet mellem den vertikale kraft (F) på statistiske betingelser på hjulets akse og dækkets kontaktflade (Ac) målt med dækket pumpet op til det oppumpningstryk i kold tilstand, der anbefales til den påtænkte type kørsel. Det udtrykkes i kN/m^2

2.35. *dækkets kontaktflade (Ac):* den del af den flade overflade, der ligger inden for den faktiske omkreds af dækkets trædeflade. Det udtrykkes i m^2

2.36. *den faktiske omkreds af dækkets trædeflade:* den konvekse polygonale kurve, der afgrænser det mindste område, der omfatter alle kontaktpunkter mellem dækket og vejbanen

2.37. *oppumpningstrykket i kold tilstand:* det indre tryk i dækket ved omgivende temperatur, frit for noget tryk, der skyldes brug af dækket. Det udtrykkes i bar/kPa. Tillæg 1 Forklarende tegning (se bilag II, punkt 2 og 6.1)

3. KRAV TIL MÆRKNING

3.1. Dæk skal bære følgende påskrifter:

3.1.1. fabrikantens navn eller varemærke

3.1.2. dækkets dimensionsbetegnelse som defineret i punkt 2.17

3.1.3. angivelse af opbygning som følger:

3.1.3.1. for diagonaldæk (krydslagsdæk): ingen angivelse eller bogstavet »D«

3.1.3.2. for radialdæk: bogstavet »R« foran angivelsen af fælgdiameteren samt evt. ordet »RADIAL«

3.1.3.3. for diagonalbæltedæk: bogstavet »B« foran angivelsen af fælgdiameteren samt ordene »BIAS-BELTED«

3.1.4. angivelse af dækkets hastighedskategori ved brug af det i punkt 2.29 anførte symbol; for dæk, der er beregnet til hastigheder over 240 km/h, anføres bogstavkoden »Z« foran angivelsen af opbygningen (jf. punkt 3.1.3)

3.1.5. for vinterdæk: påskriften »M + S« eller »M.S« eller »M & S«

3.1.6. dækkets belastningstal som angivet i punkt 2.28

3.1.6.1. for dæk, der er beregnet til hastigheder over 240 km/h, kan angivelsen af belastningstallet dog udelades

3.1.7. ordet »TUBELESS« på dæk beregnet til brug uden slange

3.1.8. ordet »REINFORCED« på forstærkede dæk

3.1.9. fabrikationsdato, angivet ved en gruppe på tre cifre, hvoraf de to første angiver fabrikationsuge, det sidste fabrikationsår

3.1.10. for lastvognsdæk, hvori nye mønsterriller kan fræses, symbolet » ℧ «, mindst 20 mm i diameter, eller ordet »REGROOVABLE«, præget ind i eller på begge sidevægge

3.1.11. for last- og varevognsdæk, ved angivelse af PSI-tallet (jf. tillæg 4), hvilket oppumpningstryk der skal anvendes ved belastnings-/hastighedsprøver, som forklaret i tillæg 7, del B

3.1.12. det/de ekstra belastningstal og hastighedskategoribetegnelsen, hvis bestemmelserne i punkt 6.2.5 anvendes.

3.2. I tillæg 3 gives der eksempler på placeringen af dækpåskrifter.

3.3. Dækket skal desuden være påført EØF-typegodkendelsesmærke, se modellen i bilag I, punkt 4.5.

▼B

PÅSKRIFTERNES PLACERING

3.4. Påskrifterne i punkt 3.1 og 3.3 skal på tydelig og letlæselig måde være påvulkaniseret eller præget ind i begge dæksider og skal på mindst den ene side placeres på dæksidens underste del:

3.4.1. for symmetriske dæk skal alle ovennævnte påskrifter placeres på begge dæksider, bortset fra de i punkt 3.1.9, 3.1.11 og 3.3 omhandlede påskrifter, der kan placeres på den ene dækside alene

3.4.2. for asymmetriske dæk skal alle påskrifter i det mindste påføres den ydre dækside.

(4.)

(5.)

(6.)

6.1. **Krav til dimensionerne**

6.1.1. *dækbredde*

6.1.1.1. dækbredden beregnes ud fra følgende formel, jf. dog punkt 6.1.1.2:

$S = S_1, + K (A-A_1)$

hvor:

S = er dækbredden i mm ([1]), målt på målefælg

S_1 = er den nominelle dækbredde i mm, angivet i dækbetegnelsen på dæksiden i henhold til forskrifterne

A = er målefælgens bredde (i mm) som angivet af fabrikanten i beskrivelsen (se bilag I, tillæg 1, punkt 6.11)

A_1 = Maulweite in mm der theoretischen Felge; A_1 ist gleich S_1 multipliziert mit dem vom Hersteller angegebenen Faktor »x« (siehe Anhang I Anlage 1 Abschnitt 6.15);

K = sættes lig 0,4

6.1.1.2. for de dæktyper, hvis dimensionsbetegnelse angives i første søjle af tabellerne i tillæg 5 A eller 5 B, er målefælgens bredde (A) og dækbredden (S) dog den, der er anført ud for dækdimensionsbetegnelsen i disse tabeller

6.1.2. *dækkets udvendige diameter*

6.1.2.1. dækkets udvendige diameter beregnes ved hjælp af følgende formel, jf. dog punkt 6.1.2.2:

$D = d + 0{,}02H$

hvor:

D = er den udvendige diameter i mm

d = er den i punkt 2.17.1.3 definerede d-værdi i mm

H = er den nominelle dækhøjde i mm, som er lig77S_1 × 0,01 Ra entspricht.

S_1 = × 0,01 Ra

hvor:

Ra = er det nominelle højde/breddeforhold,

således som disse er angivet i dækdimensionsbetegnelsen på dæksiden efter kravene i punkt 3

6.1.2.2. for de dæktyper, hvis dimensionsbetegnelse er angivet i første søjle af tabellerne i tillæg 5, er den udvendige diameter dog den, der er anført ud for dækdimensionen i disse tabeller

6.1.3. *metode til måling af dækdimensioner*

måling af eksisterende dæk skal foretages som foreskrevet i tillæg 6

6.1.4. *tolerance på dækbredde*

6.1.4.1. dækkets største bredde kan være mindre end den efter punkt 6.1.1 bestemte dækbredde eller den i tillæg 5 anførte dækbredde

([1]) Ækvivalensfaktoren fra tommer til mm er 25,4.

▼B

6.1.4.2. dækbredden må højst overstige denne størrelse med følgende:

6.1.4.2.1. for diagonaldæk (krydslagsdæk): 6 % for personvognsdæk, 8 % for last- og varevognsdæk

6.1.4.2.2. for radialdæk: 4 %

6.1.4.2.3. har dækket et særligt beskyttelsesbånd, kan ovennævnte tolerancer overskrides med 8 mm

6.1.4.2.4. for dæk med bredde over 305 mm beregnet for montering som tvillinghjul, må den nominelle værdi dog ikke overskrides med mere end 2 % for radialdæk, hhv. 4 % for diagonaldæk (krydslagsdæk)

6.1.5. *tolerancer på dækkets udvendige diameter*

dækkets udvendige diameter må ikke falde udenfor grænserne D_{min} og D_{max} givet ved følgende formel:

$D_{min} = d + (2H \times a)$

$D_{max} = d + (2H \times b)$

6.1.5.1. for de i tillæg 5 anførte størrelser er

$H = 0,5 (D-d)$ (forklaring i punkt 6.1.2.2)

6.1.5.2. for de øvrige størrelser som ikke anført i tillæg 5, er »H« og »d« defineret som i punkt 6.1.2.1

6.1.5.3. koefficienterne »a« og »b« er henholdsvis:

6.1.5.3.1. koefficienten »a« = 0,97

6.1.5.3.2. koefficienten »b« i forbindelse med dæk til normal og speciel brug, til kørsel i sne og i forbindelse med reservedæk til midlertidig brug

Anvendelseskategori	Personvognsdæk		Last- og varevognsdæk	
	Radialdæk	Diagonaldæk	Radialdæk	Diagonaldæk
Normal	1,04	1,08	1,04	1,07
Speciel	—	—	1,06	1,09
Sne	1,04	1,08	1,04	1,07
Midlertidig brug	1,04	1,08	—	—

6.1.5.4. for vinterdæk kan den største diameter (D_{max}), bestemt som ovenfor anført, overskrides med 1 %.

6.2. **Krav til belastnings-/hastighedsprøve**

6.2.1. dæk skal underkastes en belastnings-/hastighedsprøve, som udføres efter anvisningerne i tillæg 7

6.2.2. dæk, som har været underkastet den pågældende belastnings-/hastighedsprøve, anses for at have bestået denne, såfremt de ikke udviser løsrivning af slidbane, trådlag, vævtråde eller gummiklodser og heller ikke brud på vævtrådene

6.2.3. dækkets udvendige diameter, målt seks timer efter belastnings-/hastighedsprøven, må højst være 3,5 % større end yderdiameteren, målt før afprøvningen

6.2.4. såfremt en vare- eller lastvognsdæktype søges godkendt til de i tabellen i tillæg 8 anførte kombinationer af belastning og hastighed, behøver belastnings-/hastighedsprøven i punkt 6.2.1 kun udføres ved de nominelle værdier af belastning og hastighed

6.2.5. såfremt en vare- og lastvognsdæktype søges godkendt til en kombination af belastning/hastighed ud over den i tabellen i tillæg 8 givne (se bilag I, tillæg 1, punkt 6.13), skal belastnings-/hastighedsprøven i punkt 6.2.1 tillige udføres på endnu et dæk af samme type ved denne yderligere kombination af belastning/hastighed

6.2.6. når en fabrikant producerer en serie dæktyper, skal det ikke anses for nødvendigt at foretage en belastnings-/hastighedsprøve på hver dæktype i serien. Der kan foretages udvælgelse efter værste tilfældeprincippet efter den godkendende myndigheds skøn.

6.3. **Slidindikatorer**

▼B

6.3.1. drejer det sig om personvognsdæk, skal dækkets slidbane være forsynet med mindst seks rækker tværgående slidindikatorer, som er placeret med tilnærmelsesvis lige stor afstand i brede riller i slidbanens midterste del og dækker ca. ¾ af slidbanens bredde. Slidindikatorerne må ikke kunne forveksles med forhøjningerne i gummiet mellem ribber og klodser

6.3.2. for dæk til fælge med nominel diameter 12″ eller derunder kan fire rækker slidindikatorer dog godkendes

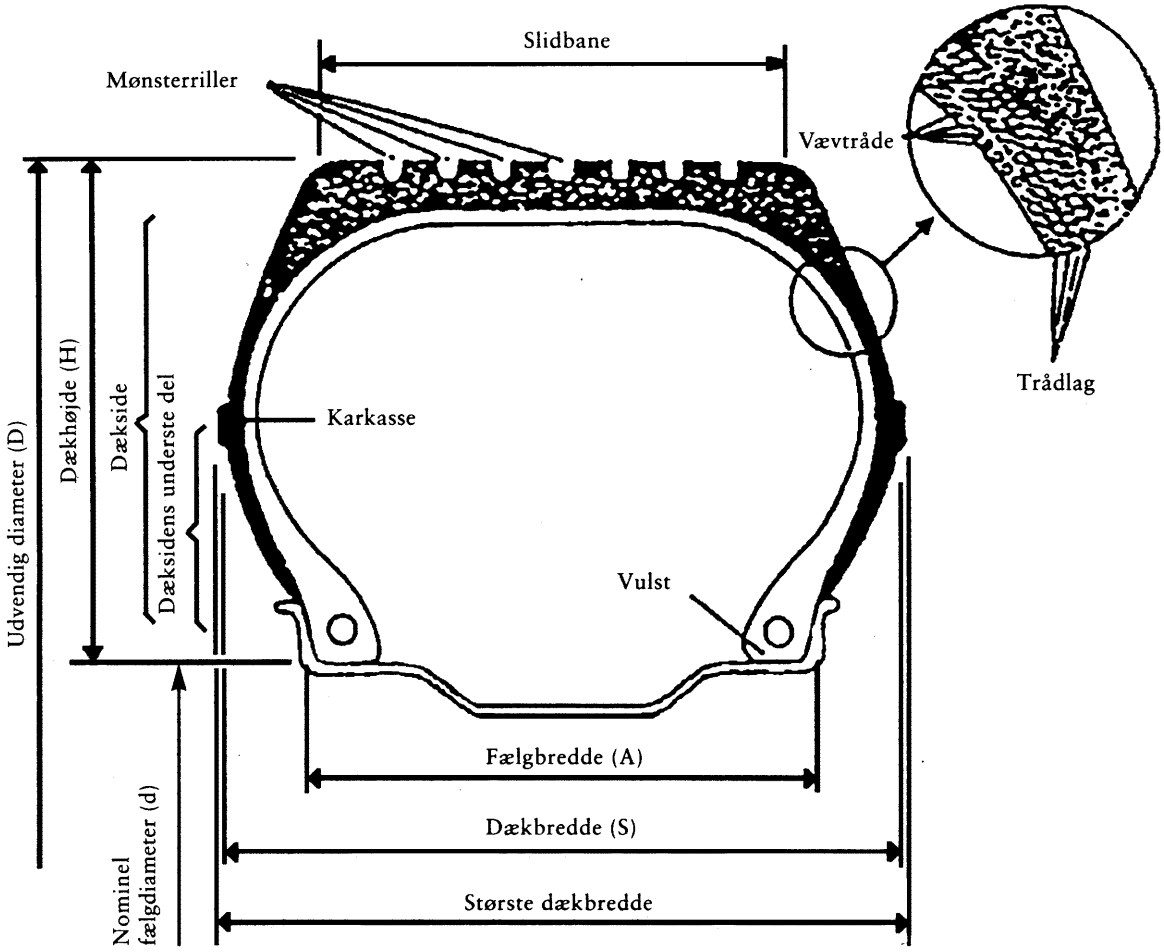
6.3.3. slidindikatorerne skal synligt advare om, at slidbanens mønsterriller kun har en resterende dybde på 1,6 mm med en tolerance på + 0,6/-0 mm.

▼B

Tillæg 1

Forklarende tegning

(se bilag II, punkt 2 og 6.1)



▼B

Tillæg 2

BELASTNINGSTAL (LI)

OG DEN TILSVARENDE MAKSIMALE MASSE (KG), SOM MÅ MEDFØRES

(se bilag II, punkt 2.28)

LI	Maksimal masse
0	45
1	46,2
2	47,5
3	48,7
4	50
5	51,5
6	53
7	54,5
8	56
9	58
10	60
11	61,5
12	63
13	65
14	67
15	69
16	71
17	73
18	75
19	77,5
20	80
21	82,5
22	85
23	87,5
24	90
25	92,5
26	95
27	97,5
28	100
29	103
30	106
31	109
32	112
33	115
34	118
35	121
36	125
37	128
38	132
39	136
40	140
41	145
42	150
43	155
44	160
45	165
46	170
47	175

▼B

LI	Maksimal masse
48	180
49	185
50	190
51	195
52	200
53	206
54	212
55	218
56	224
57	230
58	236
59	240
60	250
61	257
62	265
63	272
64	280
65	290
66	300
67	307
68	315
69	325
70	335
71	345
72	355
73	365
74	375
75	387
76	400
77	412
78	425
79	437
80	450
81	462
82	475
83	487
84	500
85	515
86	530
87	545
88	560
89	580
90	600
91	615
92	630
93	650
94	670
95	690
96	710
97	730
98	750
99	775
100	800
101	825
102	850
103	875

▼B

LI	Maksimal masse
104	900
105	925
106	950
107	975
108	1 000
109	1 030
110	1 060
111	1 090
112	1 120
113	1 150
114	1 180
115	1 215
116	1 250
117	1 285
118	1 320
119	1 360
120	1 400
121	1 450
122	1 500
123	1 550
124	1 600
125	1 650
126	1 700
127	1 750
128	1 800
129	1 850
130	1 900
131	1 950
132	2 000
133	2 060
134	2 120
135	2 180
136	2 240
137	2 300
138	2 360
139	2 430
140	2 500
141	2 575
142	2 650
143	2 725
144	2 800
145	2 900
146	3 000
147	3 075
148	3 150
149	3 250
150	3 350
151	3 450
152	3 550
153	3 650
154	3 750
155	3 875
156	4 000
157	4 125
158	4 250
159	4 375

▼B

LI	Maksimal masse
160	4 500
161	4 625
162	4 750
163	4 875
164	5 000
165	5 150
166	5 300
167	5 450
168	5 600
169	5 800
170	6 000
171	6 150
172	6 300
173	6 500
174	6 700
175	6 900
176	7 100
177	7 300
178	7 500
179	7 750
180	8 000
181	8 250
182	8 500
183	8 750
184	9 000
185	9 250
186	9 500
187	9 750
188	10 000
189	10 300
190	10 600
191	10 900
192	11 200
193	11 500
194	11 800
195	12 150
196	12 500
197	12 850
198	13 200
199	13 600
200	14 000

▼B

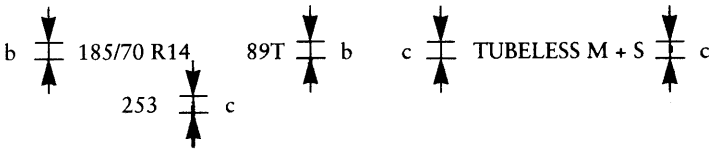
Tillæg 3

PLACERING AF DÆKPÅSKRIFTER

(se bilag II, punkt 3.2)

DEL A: PERSONVOGNSDÆK

Eksempel på mærkning, som dæktyper, der markedsføres efter meddelelsen af dette direktiv, skal være påført



b ≥ 6 mm
c ≥ 4 mm

Ovenstående mærkning definerer et dæk:

— med nominel dækbredde 185
— med nominelt højde/bredde-forhold 70
— af radial opbygning (R)
— med nominel fælgdiameter 14
— med belastningsevne 580 kg, svarende til belastningstal som angivet i tillæg 2
— af hastighedskategori T (maksimalhastighed 190 km/h)
— som monteres uden slange (»TUBELESS«)
— af vinterdæktypen
— som er fremstillet uge 25 i året 1993.

Placering og rækkefølge af dækkets påskrifter skal være følgende:

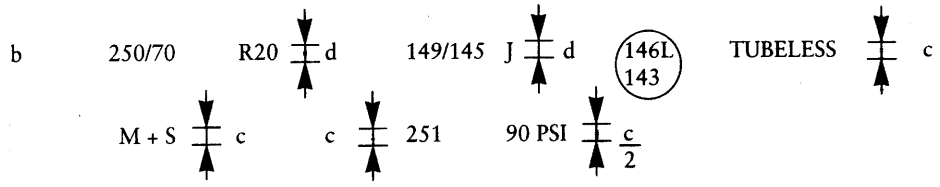
a) dimensionsbetegnelse, herunder nominel dækbredde, nominelt højde/bredde-forhold, symbol for opbygningstype (i påkommende tilfælde) og nominel fælgdiameter, skal placeres som vist i ovenstående eksempel: 185/70 R14

b) belastningstal og betegnelse for hastighedskategori skal placeres nær dimensionsangivelsen. Disse betegnelser kan enten stå foran, efter, over eller under dimensionsangivelsen

c) symbolerne »TUBELESS«, »REINFORCED« og »M+S« kan være placeret på afstand af dimensionsangivelsen.

▼B

DEL B: LAST- OG VAREVOGNSDÆK



	MINIMUMSHØJDE AF MÆRKNING (mm)	
	Dæk med fælgdiameter < 20″ eller < 508 mm eller med dækbredde ≤ 235 mm eller ≤ 9″	Dæk med fælgdiameter ≥ 20″ eller ≥ 508 mm eller med dækbredde > 235 mm eller > 9″
b	6	9
c	4	
d	6	

Ovenstående mærkning definerer et dæk:

— med nominel dækbredde 250

— med nominelt højde/bredde-forhold 70

— af radial opbygning (R)

— med nominel fælgdiameter 508 mm, svarende til symbolet 20

— med belastningsevne 3 250 kg som enkelt- og 2 900 kg som tvillinghjul, svarende til belastningstal hhv. 149 og 145 som angivet i tillæg 2

— af hastighedskategori J (svarende til 100 km/h)

— som tillige kan anvendes i hastighedskategori L (svarende til 120 km/h) med belastningsevne 3 000 kg som enkelt- og 2 725 kg som tvillinghjul, svarende til belastningstal hhv. 146 og 143 som angivet i tillæg 2

— som monteres uden slange (»TUBELESS«)

— af vinterdæktypen

— som er fremstillet uge 25 i året 1991

— som kræver oppumpning til 620 kPa ved belastnings-/hastighedsprøver, svarende til PSI-tal 90.

Placering og rækkefølge af dækkets påskrifter skal være følgende:

a) dimensionsbetegnelse, herunder nominel dækbredde, nominelt højde/bredde-forhold, symbol for opbygningstype (i påkommende tilfælde) og nominel fælgdiameter, skal placeres som vist i ovenstående eksempel: 250/70 R20

b) belastningstal og symbol for hastighedskategori skal placeres sammen nær dimensionsangivelsen. Disse betegnelser kan enten stå foran, efter, over eller under dimensionsangivelsen

c) symbolerne »TUBELESS«, »M+ S« og »REGROOVABLE« kan være placeret på afstand af dimensionsangivelsen

d) hvis punkt 6.2.5 i bilag II anvendes, skal det ekstra belastningstal og den ekstra hastighedskategori være vist omgivet af en cirkel, placeret nær det nominelle belastningstal og den nominelle hastighedskategori, som er angivet på dæksiden.

▼B

Tillæg 4

SAMMENHÆNG MELLEM TRYKINDEKS (PSI)

OG ENHEDER FOR TRYK

(se bilag II, tillæg 7, del B, punkt 1.3)

Trykindeks (PSI)	bar	kPa
20	1.4	140
25	1.7	170
30	2.1	210
35	2.4	240
40	2.8	280
45	3.1	310
50	3.4	340
55	3.8	380
60	4.2	420
65	4.5	450
70	4.8	480
75	5.2	520
80	5.5	550
85	5.9	590
90	6.2	620
95	6.6	660
100	6.9	690
105	7.2	720
110	7.6	760
115	7.9	790
120	8.3	830
125	8.6	860
130	9.0	900
135	9.3	930
140	9.7	970
145	10.0	1 000
150	10.3	1 030

▼B

Tillæg 5

MÅLEFÆLG, UDVENDIG DIAMETER OG DÆKBREDDER FOR DÆK MED VISSE DIMENSIONSBETEGNELSER

(se bilag II, punkt 6.1.1.2 og 6.1.2.2)

DEL A: PERSONVOGNSDÆK

TABEL 1

Diagonaldæk

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
Super Ballon-serie			
4.80-10	3.5	490	128
5.20-10	3.5	508	132
5.20-12	3.5	558	132
5.60-13	4	600	145
5.90-13	4	616	150
6.40-13	4.5	642	163
5.20-14	3.5	612	132
5.60-14	4	626	145
5.90-14	4	642	150
6.40-14	4.5	666	163
5.60-15	4	650	145
5.90-15	4	668	150
6.40-15	4.5	692	163
6.70-15	4.5	710	170
7.10-15	5	724	180
7.60-15	5.5	742	193
8.20-15	6	760	213
Lavprofilserie			
5.50-12	4	552	142
6.00-12	4.5	574	156
7.00-13	5	644	178
7.00-14	5	668	178
7.50-14	5.5	688	190
8.00-14	6	702	203
6.00-15 L	4.5	650	156
Superlavprofilserie (2)			
155-13/6.15-13	4.5	582	157
165-13/6.45-13	4.5	600	167
175-13/6.95-13	5	610	178
155-14/6.15-14	4.5	608	157
165-14/6.45-14	4.5	626	167
175-14/6.95-14	5	638	178
185-14/7.35-14	5.5	654	188
195-14/7.75-14	5.5	670	198
Ultralavprofilserie			
5.9-10	4.5	483	148
6.5-13	4.5	586	166
6.9-13	4.5	600	172
7.3-13	5	614	184

(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.
(2) Følgende dimensionsbetegnelser godkendes:
185-14/7,35-14 eller 185-14 eller 7,35-14 eller 7,35-14/185-14.

▼B

TABEL 2

Radialdæk

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
5.60 R 13	4	606	145
5.90 R 13	4.5	626	155
6.40 R 13	4.5	640	170
7.00 R 13	5	644	178
7.25 R 13	5	654	184
5.90 R 14	4.5	654	155
5.60 R 15	4	656	145
6.40 R 15	4.5	690	170
6.70 R 15	5	710	180
140 R 12	4	538	138
150 R 12	4	554	150
150 R 13	4	580	149
160 R 13	4.5	596	158
170 R 13	5	608	173
150 R 14	4	606	149
180 R 15	5	676	174

(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 3

Millimeterserie — Radialdæk

Dækdimensionsbetegnelse (2)	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
125 R 10	3.5	459	127
145 R 10	4	492	147
125 R 12	3.5	510	178
135 R 12	4	522	184
145 R 12	4	542	
155 R 12	4.5	550	155
125 R 13	3.5	536	127
135 R 13	4	548	137
145 R 13	4	566	147
155 R 13	4.5	578	157
165 R 13	4.5	596	167
175 R 13	5	608	178
185 R 13	5.5	624	188
125 R 14	3.5	562	127
135 R 14	4	574	137
145 R 14	4	590	147
155 R 14	4.5	604	157
165 R 14	4.5	622	167
175 R 14	5	634	178
185 R 14	5.5	650	188
195 R 14	5.5	666	198
205 R 14	6	686	208
215 R 14	6	700	218
225 R 14	6.5	714	228
125 R 15	3.5	588	127
135 R 15	4	600	137
145 R 15	4	616	147
155 R 15	4.5	630	157
165 R 15	4.5	646	167
175 R 15	5	660	178
185 R 15	5.5	674	188
195 R 15	5.5	690	198
205 R 15	6	710	208
215 R 15	6	724	218
225 R 15	6.5	738	228
235 R 15	6.5	752	238
175 R 16	5	686	178
185 R 16	5.5	698	188
205 R 16	6	736	208

(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.
(2) På visse dæk angives fælgdiameteren i mm:
10″ = 255
12″ = 305
13″ = 330
14″ = 355
15″ = 380
16″ = 405
(f.eks.: 125 R 255).

▼B

TABEL 4

70-serie — Radialdæk (*)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
145/70 R 10	3.5	462	139
155/70 R 10	3.5	474	146
165/70 R 10	4.5	494	165
145/70 R 12	4	512	144
155/70 R 12	4	524	151
165/70 R 12	4.5	544	165
175/70 R 12	5	552	176
145/70 R 13	4	538	144
155/70 R 13	4	550	151
165/70 R 13	4.5	568	165
175/70 R 13	4.5	580	176
185/70 R 13	5	598	186
195/70 R 13	5.5	608	197
205/70 R 13	5.5	625	204
145/70 R 14	4	564	144
155/70 R 14	4	576	151
165/70 R 14	4.5	592	165
175/70 R 14	5	606	176
185/70 R 14	5	624	186
195/70 R 14	5.5	636	197
205/70 R 14	5.5	652	206
215/70 R 14	6	665	217
225/70 R 14	6	677	225
235/70 R 14	6.5	694	239
245/70 R 14	6.5	705	243
145/70 R 15	4	590	144
155/70 R 15	4	602	151
165/70 R 15	4.5	618	165
175/70 R 15	5	632	176
185/70 R 15	5	648	186
195/70 R 15	5.5	656	197
205/70 R 15	5.5	669	202
215/70 R 15	6	682	213
225/70 R 15	6	696	220
235/70 R 15	6.5	712	234
245/70 R 15	6.5	720	239

(*) Dimensionsdata gyldige for visse ibrugværende dæk. Med henblik på godkendelse af nye gælder de i henhold til punkt 6.1.1.1 og 6.1.2.1 i bilag II beregnede dimensioner.
(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 5

60-serie — Radialdæk (*)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
165/60 R 12	5	504	167
165/60 R 13	5	530	167
175/60 R 13	5.5	536	178
185/60 R 13	5.5	548	188
195/60 R 13	6	566	198
205/60 R 13	6	578	208
215/60 R 13	6	594	218
225/60 R 13	6.5	602	230
235/60 R 13	6.5	614	235
165/60 R 14	5	554	167
175/60 R 14	5.5	562	178
185/60 R 14	5.5	574	188
195/60 R 14	6	590	198
205/60 R 14	6	604	208
215/60 R 14	6	610	215
225/60 R 14	6	620	220
235/60 R 14	6.5	630	231
245/60 R 14	6.5	642	237
265/60 R 14	7	670	260
185/60 R 15	5.5	600	188
195/60 R 15	6	616	198
205/60 R 15	6	630	208
215/60 R 15	6	638	216
225/60 R 15	6.5	652	230
235/60 R 15	6.5	664	236
255/60 R 15	7	688	255
205/60 R 16	6	654	208
215/60 R 16	6	662	215
225/60 R 16	6	672	226
235/60 R 16	6.5	684	232

(*) Dimensionsdata gyldige for visse ibrugværende dæk. Med henblik på godkendelse af nye gælder de i henhold til punkt 6.1.1.1 og 6.1.2.1 i bilag II beregnede dimensioner.
(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

TABEL 6

Dæk med stor bæreflade — Radialdæk

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm) (1)	Dækbredde (mm) (1)
27 × 8.50 R 14	7	674	218
30 × 9.50 R 15	7.5	750	240
31 × 10.50 R 15	8.5	775	268
31 × 11.50 R 15	9	775	290
32 × 11.50 R 15	9	801	290
33 × 12.50 R 15	10	826	318

(1) Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

DEL B: LAST- OG VAREVOGNSDÆK

TABEL 1

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
DÆK AF NORMAL BREDDE TIL FÆLG MED 5° KONISK PROFIL ELLER TIL FLADFÆLG

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (In.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
6.50 R 20	5.00	860	181
7.00 R 16	5.50	784	198
7.00 R 18	5.50	842	198
7.00 R 20	5.50	892	198
7.50 R 16 og/eller A16 eller 1-16	6.00	802	210
7.50 R 17 og/eller A17 eller 1-17	6.00	852	210
7.50 R 20 og/eller A20 eller 1-20	6.00	928	210
8.25 R 16 og/eller B16 eller 2-16	6.50	860	230
8.25 R 17 og/eller B17 eller 2-17	6.50	886	230
8.25 R 20 og/eller B20 eller 2-20	6.50	962	230
9.00 R 16 og/eller C16 eller 3-16	6.50	912	246
9.00 R 20 og/eller C20 eller 3-20	7.00	1 018	258
10.00 R 20 og/eller D20 eller 4-20	7.50	1 052	275
10.00 R 22 og/eller D22 eller 4-22	7.50	1 102	275
11.00 R 16	6.50	980	279
11.00 R 20 og/eller E20 eller 5-20	8.00	1 082	286
11.00 R 22 og/eller E22 eller 5-22	8.00	1 132	286
11.00 R 24 og/eller E24 eller 5-24	8.00	1 182	286
12.00 R 20 og/eller F20 eller 6-20	8.50	1 122	313
12.00 R 22	8.50	1 174	313
12.00 R 24 og/eller F24 eller 6-24	8.50	1 226	313
13.00 R 20	9.00	1 176	336
14.00 R 20 og/eller G20 eller 7-20	10.00	1 238	370
14.00 R 22	10.00	1 290	370
14.00 R 24	10.00	1 340	370

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 2

Last- og Varevognsdæk

DIAGONALDÆK
DÆK AF NORMAL BREDDE TIL FÆLG MED 5º KONISK PROFIL ELLER TIL FLADFÆLG

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
7.00-16	5.50	774	198
7.00-20	5.50	898	198
7.50-16 og/eller A16 eller 1-16	6.00	806	210
7.50-17 og/eller A17 eller 1-17	6.00	852	210
7.50-20 og/eller A20 eller 1-20	6.00	928	213
8.25-16 og/eller B16 eller 2-16	6.50	860	234
8.25-17 og/eller B17 eller 2-17	6.50	895	234
8.25-20 og/eller B20 eller 2-20	6.50	970	234
9.00-16	6.50	900	252
9.00-20 og/eller C20 eller 3-20	7.00	1 012	256
9.00-24 og/eller C24 eller 3-24	7.00	1 114	256
10.00-20 og/eller D20 eller 4-20	7.50	1 050	275
10.00-22 og/eller D22 eller 4-22	7.50	1 102	275
11.00-20 og/eller E20 eller 5-20	8.00	1 080	291
11.00-22 og/eller E22 eller 5-22	8.00	1 130	291
11.00-24 og/eller E24 eller 5-24	8.00	1 180	291
12.00-18	8.50	1 070	312
12.00-20 og/eller F20 eller 6-20	8.50	1 120	312
12.00-22 og/eller F22 eller 6-22	8.50	1 172	312
12.00-24 og/eller F24 eller 6-24	8.50	1 220	312
13.00-20	9.00	1 170	342
14.00-20 og/eller G20 eller 7-20	10.00	1 238	375
14.00-22 og/eller G22 eller 7-22	10.00	1 290	375
14.00-24 og/eller G24 eller 7-24	10.00	1 340	375
15.00-20	11.25	1 295	412
16.00-20	13.00	1 370	446

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 3

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
DÆK AF NORMAL BREDDE TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
8 R 17.5	6.00	784	208
8.5 R 17.5	6.00	802	215
9 R 17.5	6.75	820	230
9.5 R 17.5	6.75	842	240
10 R 17.5	7.50	858	254
11 R 17.5	8.25	900	279
7 R 19.5	5.25	800	185
8 R 19.5	6.00	856	208
8 R 22.5	6.00	936	208
9 R 19.5	6.75	894	230
9 R 22.5	6.75	970	230
9.5 R 19.5	6.75	916	240
10 R 19.5	7.50	936	254
10 R 22.5	7.50	1 020	254
11 R 19.5	8.25	970	279
11 R 22.5	8.25	1 050	279
11 R 24.5	8.25	1 100	279
12 R 19.5	9.00	1 008	300
12 R 22.5	9.00	1 084	300
13 R 22.5	9.75	1 124	320

TABEL 4

DIAGONALDÆK
DÆK AF NORMAL BREDDE TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
8-19.5	6.00	856	208
9-19.5	6.75	894	230
9-22.5	6.75	970	230
10-22.5	7.50	1 020	254
11-22.5	8.25	1 054	279
11-24.5	8.25	1 100	279
12-22.5	9.00	1 084	300

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 5

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
BREDE DÆK TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	AUdvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
14 R 19.5	10.50	962	349
15 R 19.5	11.75	998	387
15 R 22.5	11.75	1 074	387
16.5 R 19.5	13.00	1 046	425
16.5 R 22.5	13.00	1 122	425
18 R 19.5	14.00	1 082	457
18 R 22.5	14.00	1 158	457
19.5 R 19.5	15.00	1 134	495
21 R 22.5	16.50	1 246	540

TABEL 6

DIAGONALDÆK
BREDE DÆK TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
15-19.5	11.75	1 004	387
15-22.5	11.75	1 080	387
16.5-19.5	13.00	1 052	425
16.5-22.5	13.00	1 128	425
18-19.5	14.00	1 080	457
18-22.5	14.00	1 156	457
19.5-19.5	15.00	1 138	495
21-22.5	16.50	1 246	540

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 7

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
80-SERIE TIL FÆLG MED 5º KONISK PROFIL ELLER FLADFÆLG

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
12/80 R 20	8.50	1 008	305
13/80 R 20	9.00	1 048	326
14/80 R 20	10.00	1 090	350
14/80 R 24	10.00	1 192	350
14.75/80 R 20	10.00	1 124	370
15.5/80 R 20	10.00	1 158	384

TABEL 8

RADIALDÆK
70-SERIE TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
9/70 R 22.5	6.75	892	229
10/70 R 22.5	7.50	928	254
11/70 R 22.5	8.25	962	279
12/70 R 22.5	9.00	999	305
13/70 R 22.5	9.75	1 033	330

TABEL 9

RADIALDÆK
80-SERIE TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
12/80 R 22.5	9.00	1 046	305

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 10

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG MED 16″ DIAMETER OG DEROVER

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
6.00 R 16 C	4.50	728	170
6.00 R 18 C	4.00	782	165
6.50 R 16 C	4.50	742	176
6.50 R 17 C	4.50	772	176
6.50 R 17 LC	4.50	726	166
6.50 R 20 C	5.00	860	181
7.00 R 16 C	5.50	778	198
7.50 R 16 C	6.00	802	210
7.50 R 17 C	6.00	852	210

TABEL 11

DIAGONALDÆK
VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG MED 16″ OG DEROVER

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
6.00-16 C	4.50	730	170
6.00-18 C	4.00	786	165
6.00-20 C	5.00	842	172
6.50-16 C	4.50	748	176
6.50-17 LC	4.50	726	166
6.50-20 C	5.00	870	181
7.00-16 C	5.50	778	198
7.00-18 C	5.50	848	198
7.00-20 C	5.50	898	198
7.50-16 C	6.00	806	210
7.50-17 C	6.00	852	210
8.25-16 C	6.50	860	234
8.90-16 C	6.50	885	250
9.00-16 C	6.50	900	252

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 12

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG MED 5º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)
Fælgdiameter 12″ til 15″

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
Super ballon-serie			
5.60 R 12 C	4.00	570	150
6.40 R 13 C	5.00	648	172
6.70 R 13 C	5.00	660	180
6.70 R 14 C	5.00	688	180
6.70 R 15 C	5.00	712	180
7.00 R 15 C	5.50	744	195
Lavprofilserie			
6.50 R 14 C	5.00	640	170
7.00 R 14 C	5.00	650	180
7.50 R 14 C	5.50	686	195

VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG MED 15º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
7 R 17.5 C	5.25	752	185
8 R 17.5 C	6.00	784	208

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 13

Last- og varevognsdæk

DIAGONALDÆK
VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG MED 5° KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)
Fælgdiameter 12″ til 15″

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
Super ballon-serie			
5.20-12 C	3.50	560	136
5.60-12 C	4.00	572	148
5.60-13 C	4.00	598	148
5.90-13 C	4.50	616	158
5.90-14 C	4.50	642	158
5.90-15 C	4.50	668	158
6.40-13 C	5.00	640	172
6.40-14 C	5.00	666	172
6.40-15 C	5.00	692	172
6.40-16 C	4.50	748	172
6.70-13 C	5.00	662	180
6.70-14 C	5.00	688	180
6.70-15 C	5.00	714	180
Lavprofilserie			
5.50-12 C	4.00	552	142
6.00-12 C	4.50	574	158
6.00-14 C	4.50	626	158
6.50-14 C	5.00	650	172
6.50-15 C	5.00	676	172
7.00-14 C	5.00	668	182
7.50-14 C	5.50	692	192
Ballon-serie			
7.00-15 C	5.50	752	198
7.50-15 C	6.00	780	210
Millimeterserie			
125-12 C	3.50	514	127
165-15 C	4.50	652	167
185-14 C	5.50	654	188
195-14 C	5.50	670	198
245-16 C	7.00	798	248
17-15 C eller	5.00	678	178
17-380 C	5.00	678	178
17-400 C	19 × 400 mm	702	186
19-400 C	19 × 400 mm	736	200
21-400 C	19 × 400 mm	772	216

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 14

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
VAREVOGNSDÆK TIL FÆLG 5º KONISK PROFIL (DROPCENTERFÆLG)

Millimeterserie

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
125 R 12 C	3.50	510	127
125 R 13 C	3.50	536	127
125 R 14 C	3.00	562	127
125 R 15 C	3.50	588	127
135 R 12 C	4.00	522	137
135 R 13 C	4.00	548	137
135 R 14 C	4.00	574	137
135 R 15 C	4.00	600	137
145 R 10 C	4.00	492	147
145 R 12 C	4.00	542	147
145 R 13 C	4.00	566	147
145 R 14 C	4.00	590	147
145 R 15 C	4.00	616	147
155 R 12 C	4.50	550	157
155 R 13 C	4.50	578	157
155 R 14 C	4.50	604	157
155 R 15 C	4.50	630	157
155 R 16 C	4.50	656	157
165 R 13 C	4.50	596	167
165 R 14 C	4.50	622	167
165 R 15 C	4.50	646	167
165 R 16 C	4.50	672	167
175 R 13 C	5.00	608	178
175 R 14 C	5.00	634	178
175 R 15 C	5.00	660	178
175 R 16 C	5.00	684	178
185 R 13 C	5.50	624	188
185 R 14 C	5.50	650	188
185 R 15 C	5.50	674	188
185 R 16 C	5.50	700	188
195 R 14 C	5.50	666	198
195 R 15 C	5.50	690	198
195 R 16 C	5.50	716	198
205 R 14 C	6.00	686	208
205 R 15 C	6.00	710	208
205 R 16 C	6.00	736	208
215 R 14 C	6.00	700	218
215 R 15 C	6.00	724	218
215 R 16 C	6.00	750	218
225 R 14 C	6.50	714	228
225 R 15 C	6.50	738	228
225 R 16 C	6.50	764	228
235 R 14 C	6.50	728	238

▼B

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
235 R 15 C	6.50	752	238
235 R 16 C	6.50	778	238
17 R 15 C eller	5.00	678	178
17 R 380 C	5.00	678	178
17 R 400 C	19 × 400 mm	698	186
19 R 400 C	19 × 400 mm	728	200

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 15

Last- og varevognsdæk

DIAGONALDÆK
BREDE DÆK TIL UNIVERSALLASTVOGNE TIL LANDEVEJS-, TERRÆN- OG LANDBRUGSKØRSEL

(MPT — Multi purpose trucks)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
10.5-18 MPT	9	905	270
10.5-20 MPT	9	955	270
12.5-18 MPT	11	990	325
12.5-20 MPT	11	1 040	325
14.5-20 MPT	11	1 095	355
14.5-24 MPT	11	1 195	355
7.50-18 MPT	5.50	885	208

TABEL 16

RADIALDÆK
BREDE DÆK TIL UNIVERSALLASTVOGNE TIL LANDEVEJS-, TERRÆN- OG LANDBRUGSKØRSEL

(MPT — Multi purpose trucks)

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
10.5 R 20 MPT	9	955	276
12.5 R 20 MPT	11	1 040	330
14.5 R 20 MPT	11	1 095	362
14.5 R 24 MPT	11	1 195	362

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 17

Last- og varevognsdæk

RADIALDÆK
DÆK TIL FRITLØBENDE HJUL TIL LANDEVEJSKØRSEL

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
5.00 R 8	3.00	467	132
6.00 R 9	4.00	540	160
7.00 R 12	5.00	672	192
7.50 R 15	6.00	772	212
8.25 R 15	6.50	836	234
10.00 R 15	7.50	918	275

TABEL 18

DIAGONALDÆK
DÆK TIL FRITLØBENDE HJUL TIL LANDEVEJSKØRSEL

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
6.00-9	4.00	540	160
7.00-12	5.00	672	192
7.00-15	5.00	746	192
7.50-15	6.00	772	212
8.25-15	6.50	836	234
10.00-15	7.50	918	275
200-15	6.50	730	205

TABEL 19

DIAGONALDÆK
75-SERIE TIL FÆLG MED 15° KONISK PROFIL

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
7.25/75-16.5 eller 7.25-16.5	5.25	695	182
8.00/75-16.5 eller 8.00-16.5	6.00	724	203
8.75/75-16.5 eller 8.75-16.5	6.75	752	224
9.50/75-16.5 eller 9.50-16.5	7.50	781	245

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 20

Last- og varevognsdæk

DIAGONALDÆK

DIAGONAL- OG RADIALDÆK TIL FLADFÆLG ELLER DELT FÆLG

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
3.00-4	2.10	255	81
4.00-4	2.50	312	107
4.00-8	2.50	414	107
5.00-8	3.00	467	132
6.50-10	5.00	588	177
7.00-9	5.00	562	174
7.50-10	5.50	645	207
8.25-10	6.50	698	240
10.50-13	6.00	889	275
10.50-16	6.00	965	275
11.00-16	6.00	952	272
14.00-16	10.00	1 139	375
15 × 4.5-8	3.25	385	122
16 × 6-8	4.33	425	152
18 × 7-8 ([1])	4.33	462	173
21 × 4	2.32	565	113
21 × 8-9	6.00	535	200
23 × 9-10	6.50	595	225
22 × 4.5	3.11	595	132
23 × 5	3.75	635	155
25 × 6	3.75	680	170
27 × 6	4.33	758	188
27 × 10-12	8.00	690	255
28 × 6	3.75	760	170
28 × 9-15	7.00	707	216
(8.15-15)	7.00	707	216
29 × 7	5.00	809	211
29 × 8	6.00	809	243
9.00-15	6.00	840	249
2.50-15	7.50	735	250
3.00-15	8.00	840	300

([1]) Mærkes også 18 × 7.

RADIALDÆK

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
6.50 R 10	5.00	588	177
7.00 R 15	5.50	746	197
7.50 R 10	5.50	645	207
15 × 4.5 R 8	3.25	385	122
16 × 6 R 8	4.33	425	152
18 × 7 R 8	4.33	462	173
560 × 165 R 11	5.00	560	175

▼B

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Udvendig diameter (mm)	Dækbredde (mm)
680 × 180 R 15	5.00	680	189

Tolerancer: se bilag II, punkt 6.1.4 og 6.1.5.

▼B

TABEL 21

Dæk til lastvogne, busser, påhængskøretøjer og universalkøretøjer til personbefordring til normal landevejskørsel

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL DROPCENTERFÆLG ELLER SEMIDROPCENTERFÆLG MED 5° PROFIL

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejs-kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
6.00-16 LT	6.00 R 16 LT	4.50	173	732	743
6.50-16 LT	6.50 R 16 LT	4.50	182	755	767
6.70-15 LT	6.70 R 15 LT	5.00	191	722	733
7.00-13 LT	7.00 R 13 LT	5.00	187	647	658
7.00-14 LT	7.00 R 14 LT	5.00	187	670	681
7.00-15 LT	7.00 R 15 LT	5.50	202	752	763
7.00-16 LT	7.00 R 16 LT	5.50	202	778	788
7.10-15 LT	7.10 R 15 LT	5.00	199	738	749
7.50-15 LT	7.50 R 15 LT	6.00	220	782	794
7.50-16 LT	7.50 R 16 LT	6.00	220	808	819
8.25-16 LT	8.25 R 16 LT	6.50	241	859	869
9.00-16 LT	9.00 R 16 LT	6.50	257	890	903
D78-14 LT	DR 78-14 LT	5.00	192	661	672
E78-14 LT	ER 78-14 LT	5.50	199	667	678
C78-15 LT	CR 78-15 LT	5.00	187	672	683
G78-15 LT	GR 78-15 LT	6.00	212	711	722
H78-15 LT	HR 78-15 LT	6.00	222	727	739
L78-15 LT	LR 78-15 LT	6.50	236	749	760
F78-16 LT	FR 78-16 LT	5.50	202	721	732
H78-16 LT	HR 78-16 LT	6.00	222	753	764
L78-16 LT	LR 78-16 LT	6.50	236	775	786

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 8 %.
(2) Tolerance + 8 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 22

Dæk til lastvogne, busser, påhængskøretøjer og universalkøretøjer til personbefordring til normal landevejskørsel

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL DROPCENTERFÆLG MED 15° PROFIL

TABEL 22.1

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejs-kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
7-14.5 LT	—	6.00	185	677	—
8-14.5 LT	—	6.00	203	707	—
9-14.5 LT	—	7.00	241	711	—
7-17.5 LT	7 R 17.5 LT	5.25	189	758	769
8-17.5 LT	8 R 17.5 LT	5.25	199	788	799

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 8 %.
(2) Tolerance + 8 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

TABEL 22.2

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
Diagonaldæk	Radialdæk			Til lande-vejskørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
8.00-16.5 LT	8.00 R 16.5 LT	6.00	203	720	730
8.75-16.5 LT	8.75 R 16.5 LT	6.75	222	748	759
9.50-16.5 LT	9.50 R 16.5 LT	6.75	241	776	787
10-16.5 LT	10 R 16.5 LT	8.25	264	762	773
10-17.5 LT	10 R 17.5 LT	8.25	264	787	798
12-16.5 LT	12 R 16.5 LT	9.75	307	818	831
30 × 9.50-16.5 LT	30 × 9.50 R 16.5 LT	7.50	240	750	761
31 × 10.50-16.5 LT	31 × 10.50 R 16.5 LT	8.25	266	775	787
33 × 10.50-16.5 LT	33 × 12.50 R 16.5 LT	9.75	315	826	838
37 × 10.50-16.5 LT	37 × 14.50 R 16.5 LT	11.25	365	928	939

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 7 %.
(2) Tolerance + 8 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 23

Dæk til lastvogne, busser og påhængskøretøjer til normal landevejskørsel

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL DROPCENTERFÆLG MED 15° PROFIL

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter		
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejskørsel (mm) (2)	Til tung kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
Normale dækbredder						
7-22.5	7 R 22.5	5.25	178	878	—	894
8-19.5	8 R 19.5	6.00	203	859	—	876
8-22.5	8 R 22.5	6.00	203	935	—	952
9-22.5	9 R 22.5	6.75	229	974	982	992
10-22.5	10 R 22.5	7.50	254	1 019	1 031	1 038
11-22.5	11 R 22.5	8.25	279	1 054	1 067	1 037
11-24.5	11 R 24.5	8.25	279	1 104	1 118	1 123
12-22.5	12 R 22.5	9.00	300	1 085	1 099	1 104
12-24.5	12 R 24.5	9.00	300	1 135	1 150	1 155
12.5-22.5	12.5 R 22.5	9.00	302	1 085	1 099	1 104
12.5-22.5	12.5 R 24.5	9.00	302	1 135	1 150	1 155
Brede dæk						
14-17.5	14 R 17.5	10.50	349	907	—	921
15-19.5	15 R 19.5	11.75	389	1 005	—	1 019
15-22.5	15 R 22.5	11.75	389	1 082	—	1 095
16.5-19.5	16.5 R 19.5	13.00	425	1 052	—	1 068
16.5-22.5	16.5 R 22.5	13.00	425	1 128	—	1 144
18-19.5	18 R 19.5	14.00	457	1 080	—	1 096
18-22.5	18 R 22.5	14.00	457	1 158	—	1 172
19.5-19.5	19.5 R 19.5	15.00	495	1 138	—	1 156

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 6 %.
(2) Tolerance + 5 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 24

Dæk til lastvogne, busser og påhængskøretøjer til normal landevejskørsel

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL DROPCENTERFÆLG MED 5° PROFIL

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter		
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejskørsel (mm) (2)	Til tung kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
—	8R14LT	7.00	216	667	—	—
9-15LT	—	8.00	254	744	755	—
10-15LT	10R15LT	8.00	264	773	783	—
10-16LT	—	8.00	264	798	809	—
11-14LT	—	8.00	279	752	763	—
11-15LT	11R15LT	8.00	279	777	788	—
11-16LT	—	8.00	279	803	813	—
12-15LT	—	10.00	318	823	834	—
—	9R15LT	8.00	254	744	755	752
24 × 7.50-13LT	24 × 7.50R13LT	6.00	191	597	609	604
27 × 8.50-14LT	27 × 8.50-14LT	7.00	218	674	685	680
28 × 8.50-15LT	28 × 8.50-15LT	7.00	218	699	711	705
29 × 9.50-15LT	29 × 9.50-15LT	7.50	240	724	736	731
30 × 9.50-15LT	30 × 9.50-15LT	7.50	240	750	761	756
31 × 10.50-15LT	31 × 10.50-15LT	8.50	268	775	787	781
31 × 11.50-15LT	31 × 11.50-15LT	9.00	290	775	787	781
32 × 11.50-15LT	32 × 11.50-15LT	9.00	290	801	812	807
33 × 12.50-15LT	33 × 12.50-15LT	10.00	318	826	838	832
35 × 12.50-15LT	35 × 12.50-15LT	10.00	318	877	888	883
37 × 12.50-15LT	37 × 12.50-15LT	10.00	318	928	939	934
31 × 13.50-15LT	31 × 13.50-15LT	11.00	345	775	787	781
37 × 14.50-15LT	37 × 14.50-15LT	12.00	372	928	939	934
31 × 15.50-15LT	31 × 15.50-15LT	12.00	390	775	787	781

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 6 %.
(2) Tolerance + 6 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 25

Dæk til lastvogne, busser og påhængskøretøjer til normal landevejskørsel

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL FÆLG, SOM ER SAMMENSAT AF FLERE DELE

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter		
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejskørsel (mm) (2)	Til tung kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
6.50-20	6.50R20	5.00	184	878	—	1 049
7.00-15TR	7.00R15TR	5.50	199	777	—	962
7.00-17	7.00R17	5.50	199	828	—	843
7.00-18	7.00R18	5.50	199	853	—	868
7.00-20	7.00R20	5.50	199	904	—	919
7.50-15TR	7.50R15TR	6.00	215	808	—	825
7.50-17	7.50R17	6.00	215	859	—	876
7.50-18	7.50R18	6.00	215	884	—	981
7.50-20	7.50R20	6.00	215	935	—	952
8.25-15TR	8.25R15TR	6.50	236	847	855	865
8.25-17	8.25R17	6.50	236	898	906	915
8.25-20	8.25R20	6.50	236	974	982	992
9.00-15TR	9.00R15TR	7.00	259	891	904	911
9.00-20	9.00R20	7.00	259	1 019	1 031	1 038
10.00-15TR	10.00R15TR	7.50	278	927	940	946
10.00-20	10.00R20	7.50	278	1 054	1 067	1 073
10.00-22	10.50R22	7.50	278	1 104	1 118	1 123
11.00-15TR	11.00R15TR	8.00	293	958	972	977
11.00-20	11.00R20	8.00	293	1 085	1 099	1 104
11.00-22	11.00R22	8.00	293	1 135	1 150	1 155
11.00-24	11.00R24	8.00	293	1 186	1 201	1 206
11.50-20	11.50R20	8.00	296	1 085	1 099	1 104
11.50-22	11.50R22	8.00	296	1 135	1 150	1 155
12.50-20	12.00R20	8.50	315	1 125	—	1 146
12.50-24	12.00R24	8.50	315	1 226	—	1 247

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 6 %.
(2) Tolerance + 6 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 26

Dæk til lastvogne og påhængskøretøjer til landevejskørsel med begrænset hastighed

DIAGONAL- OG RADIALDÆK
DÆK TIL FÆLG, SOM ER SAMMENSAT AF FLERE DELE

Dækdimensionsbetegnelse		Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
Diagonaldæk	Radialdæk			Til landevejs-kørsel (mm) (2)	Til kørsel i mudder og sne (mm) (2)
13.00-20	13.00R20	9.00	340	1 177	1 200
14.00-20	14.00R20	10.00	375	1 241	1 266
14.00-24	14.00R24	10.00	375	1 343	1 368

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 6 %.
(2) Tolerance + 6 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

TABEL 27

Dæk til beboelsesvogne til landevejskørsel

DIAGONALDÆK

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter (mm) (2)
Dæk til dropcenterfælg med 15º profil			
7-14.5 MH	6.00	185	677
8-14.5 MH	6.00	203	707
9-14.5 MH	7.00	241	711
Dæk til dropcenterfælg og semidropcenterfælg med 5º profil			
7.00-15 MH	5.50	202	752

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 8 %.
(2) Tolerance + 8 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

TABEL 28

Dæk til brug ved mine- og skovarbejde og lejligshedvis landevejskørsel

DIAGONALDÆK

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
			Til trækkørsel (mm) (2)	Extra slidbane (mm) (2)
Dæk til dropcenterfælg med 15º profil				
7.00-20 ML	5.50	199	919	—
7.50-20 ML	6.00	215	952	—
8.25-20 ML	6.50	236	992	—
9.00-20 ML	7.00	259	1 038	1 063
10.00-20 ML	7.50	278	1 073	1 099
10.00-22 ML	7.50	278	1 123	1150
10.00-20 ML	7.50	278	1 174	1 200
11.00-20 ML	8.00	293	1 104	1 131
11.00-22 ML	8.00	293	1 155	1 182
11.00-24 ML	8.00	293	1 206	1 233
12.00-20 ML	8.50	315	1 146	1 173
12.00-24 ML	8.50	315	1 247	1 275
13.00-20 ML	9.00	340	1 200	—
13.00-24 ML	9.00	340	1 302	—
14.00-20 ML	10.00	375	1 266	—
14.00-24 ML	10.00	375	1 368	—
Dæk til fælg med fuldkonisk vulstkant				
11.00-25 ML	8.50	298	1 206	1 233
12.00-21 ML	8.50	315	1 146	1 175
12.00-25 ML	8.50	315	1 247	1 275
13.00-25 ML	10.00	351	1 302	—
14.00-21 ML	10.00	375	1 266	—
14.00-25 ML	10.00	375	1 368	—
Dæk til dropcenterfælg med 15º profil				
9-22.5 ML	6.75	229	992	—
10-22.5 ML	7.50	254	1 038	—
11-22.5 ML	8.25	279	1 073	—
11-24.5 ML	8.25	279	1 123	—
12-22.5 ML	9.00	300	1 104	—
Dæk til dropcenterfælg med 15º profil				
14-17.5 ML	10.50	349	921	—
15-19.5 ML	11.75	389	1 019	—
15-22.5 ML	11.75	389	1 095	—
16.5-19.5 ML	13.00	425	1 068	—
16.5-22.5 ML	13.00	425	1 144	—
18-19.5 ML	14.00	457	1 096	—
18-22.5 ML	14.00	457	1 172	—

▼B

Dækdimensionsbetegnelse	Bredde af målefælg (in.)	Dækbredde (mm) (1)	Udvendig diameter	
			Til trækkørsel (mm) (2)	Extra slidbane (mm) (2)
19.5-19.5 ML	15.00	495	1 156	—
23-23.5 ML	17.00	584	1 320	—

(1) De samlede dækbredder kan overskride ovennævnte dækbredder med 8 %.
(2) Tolerance + 6 % af forskellen mellem ovennævnte udvendige diameter og den nominelle fælgdiameter.

▼B

Tillæg 6

METODE TIL MÅLING AF DÆKDIMENSIONER

(se bilag II, punkt 6.1.3)

DEL A: PERSONVOGNSDÆK

1.1. Dækket monteres på målefælgen, således som denne foreskrives af fabrikanten efter punkt 6.11 i bilag I, tillæg 1.

1.2. Trykket i dækket indstilles herefter som følger:

1.2.1. i almindelige diagonalbæltedæk: til 1,7 bar,

1.2.2. i diagonaldæk til:

(bar)

Antal lag	Hastighedskategori		
	L, M, N	P, Q, R, S	T, U, H, V
4	1,7	2,0	—
6	2,1	2,4	2,6
8	2,5	2,8	3,0

1.2.3. i almindelige radialdæk: til 1,8 bar

1.2.4. i forstærkede dæk: til 2,3 bar

1.2.5. i dæk af T-typen til reservehjul til midlertidig brug: til 4.2 bar.

2. Dækket, monteret på fælgen, konditioneres ved rumtemperatur i mindst 24 timer, dog med den i bilag II, punkt 6.2.3, nævnte undtagelse.

3. Trykket indstilles igen til den i punkt 1.2 anførte værdi.

4. Dækkets største bredde måles med passer i seks punkter med lige stor indbyrdes afstand, idet tykkelsen af beskyttelsesribber eller -bånd medregnes. Som dækkets største bredde regnes det største af de således opnåede mål.

5. Den udvendige diameter bestemmes ved måling af den største omkreds og division heraf med π (3,1416).

DEL B: VARE- OG LASTVOGNSDÆK

1. Dækket monteres på målefælgen, således som denne foreskrives af fabrikanten efter punkt 6.11 i bilag I, tillæg 1, og oppumpes til det af fabrikanten efter punkt 6.12 i bilag I, tillæg 1, foreskrevne tryk.

2. Dækket, monteret på fælgen, konditioneres ved laboratoriets rumtemperatur i mindst 24 timer.

3. Trykket indstilles derpå igen til den i punkt 1 anførte værdi.

4. Dækkets største bredde måles med passer i seks punkter med lige stor indbyrdes afstand, idet tykkelsen af beskyttelsesribber eller -bånd medregnes. Som dækkets største bredde regnes det største af de således opnåede mål.

5. Dækkets udvendige diameter bestemmes ved måling af den største omkreds og division heraf med π (3,1416).

▼B

Tillæg 7

FREMGANGSMÅDE VED BELASTNINGS-/HASTIGHEDSPRØVE [1]

(se bilag II, punkt 6.2)

DEL A: PERSONVOGNSDÆK

1. **Forberedelse af dækket**

1.1. Et nyt dæk monteres på den af fabrikanten efter punkt 6.11 i bilag I, tillæg 1, foreskrevne prøvefælg.

1.2. Dækket pumpes op til det i nedenstående tabel angivne tryk:

Oppumpningstryk under afprøvning (bar)

Hastighedskategori	Diagonaldæk			Radialdæk		Diagonal-bæltedæk
	Antal lag			Standard	Forstærket	Standard
	4	6	8			
L, M, N	2,3	2,7	3,0	2,4	—	—
P, Q, R, S	2,6	3,0	3,3	2,6	3,0	2,6
T, U, H	2,8	3,2	3,5	2,8	3,2	2,8
V	3,0	3,4	3,7	3,0	—	—

Dæk af T-typen til reservehjul til midlertidig brug oppumpes til 4,2 bar.

1.3. Fabrikanten kan, med begrundelse, anmode om brug af et andet oppumpningstryk end det under punkt 1.2 anførte. I sådanne tilfælde skal dækket oppumpes til dette tryk (se punkt 6.14 i bilag I, tillæg 1).

1.4. Dæk og hjul konditioneres ved prøverummets temperatur i mindst tre timer.

1.5. Prøvetrykket indstilles på ny til det i punkt 1.2 eller 1.3 anførte.

2. **Udførelse af prøven**

2.1. Dæk og hjul monteres på en prøveaksel og placeres hvilende mod ydersiden af en prøverulle med glat overflade og diameter 1,70 m ± 1 %, eller 2 m ± 1 %.

2.2. Prøveakslen påføres en belastning på 80 % af:

2.2.1. dæk med hastighedsbetegnelse »L« til og med »H«: dækkets maksimalbelastning svarende til dets belastningstal

2.2.2. dæk med hastighedsbetegnelse »V«: dækkets maksimalbelastning, svarende til en maksimalhastighed på 240 km/h (se bilag II, punkt 2.31.2).

2.3. Under hele prøvningen må dæktrykket ikke korrigeres, og prøvebelastningen skal holdes konstant.

2.4. Under prøvningen skal temperaturen i prøvelokalet holdes mellem 20 og 30 ºC, eller højere såfremt fabrikanten indvilliger heri.

2.5. Prøvningen skal gennemføres uden afbrydelse efter følgende anvisninger:

2.5.1. tid til overgang fra stilstand til første prøvehastighed: 10 minutter

2.5.2. første prøvehastighed: den for dæktypen foreskrevne maksimalhastighed, minus 40 km/h ved prøverullediameter 1,70 m ± 1 %, eller minus 30 km/h for prøverullediameter 2 m ± 1 %

[1] For personvognsdæk til køretøjer konstrueret til en maksimalhastighed over 240 km/h (hastighedskategori Z) skal fabrikanten, indtil ensartede prøvningsbetingelser er vedtaget, over for den tekniske tjeneste godtgøre, at hans prøvningsmetoder og resultater er acceptable.

▼B

2.5.3. forøgelse af hastigheden skal ske i trin a 10 km/h

2.5.4. prøvningens varighed ved hver hastighed undtagen den sidste: 10 minutter

2.5.5. prøvningens varighed ved sidste hastighed: 20 minutter

2.5.6. største prøvehastighed:

— for prøverulldiameter 1,7 m ± 1 %: dæktypens foreskrevne maksimalhastighed minus 10 km/h

— for prøverulldiameter 2 m ± 1 %: dæktypens foreskrevne maksimalhastighed.

3. **Ækvivalente prøvemetoder**

Anvendes en anden metode end den i punkt 2 beskrevne, skal dens ækvivalens godtgøres.

DEL B: LAST- OG VAREVOGNSDÆK [1]

1. **Forberedelse af dækket**

1.1. Et nyt dæk monteres på prøvefælgen, således som denne foreskrives af fabrikanten efter punkt 6.11 i bilag I, tillæg 1.

1.2. Ved prøvning af dæk med slange skal anvendes en ny slange eller (i påkommende tilfælde) slange/ventil/dækindlæg.

1.3. Dækket pumpes op til det af fabrikanten i bilag I, tillæg 1, punkt 6.14, angivne tryk.

1.4. Dæk og hjul konditioneres ved rumtemperatur i mindst tre timer.

1.5. Dæktrykket indstilles på ny til det i ovenstående punkt 1.3 angivne.

2. **Udførelse af prøvningen**

2.1. Dæk og hjul monteres på en prøveaksel og placeres hvilende mod ydersiden af en prøverulle; prøverullen skal have en jævn overflade og en diameter på 1,70 m ± 1 %, og skal være mindst så bred som dækkets slidbane.

2.2. Prøveakslen skal påføres en række prøvebelastninger af en størrelse, der fastsættes som en procentdel af den belastning, som angives i tillæg 2 ud for belastningstallet, som er påført dæksiden, i overensstemmelse med det i nedenstående tabel anførte program for belastnings-/hastighedsprøve. Når dækket har belastningstal dels for montering som enkelt-, dels som tvillinghjul, skal referencebelastningen for enkelthjulsdrift være grundlag for beregning af prøvebelastningen.

2.3. Under hele prøvningen må dæktrykket ikke korrigeres, og prøvebelastningen skal holdes konstant under samtlige tre prøvefaser.

2.4. Under prøvningen skal temperaturen i prøvelokalet holdes mellem 20 og 30 ºC, eller højere såfremt fabrikanten indvilliger heri.

2.5. Programmet for belastnings-/hastighedsprøve skal gennemføres uden afbrydelse.

3. **Ækvivalente prøvemetoder**

Anvendes en anden metode end den i punkt 2 beskrevne, skal dens ækvivalens godtgøres.

[1] For dæk til last- og varevogne konstrueret til en maksimalhastighed over 150 km/h skal fabrikanten, indtil ensartede prøvningsbetingelser er vedtaget, godtgøre, at hans prøvningsmetoder og resultater er acceptable over for den tekniske tjeneste.

▼B

PROGRAM FOR BELASTNINGS-/HASTIGHEDSPRØVE

Belastningstal	Dækkets hastigheds kategori	Prøverullens hastighed (Omdrejn./min.) (1)		Belastning af hjulet i procent af den til belastningstallet svarende belastning		
		Radialdæk	Diagonaldæk	7 timer	16 timer	24 timer
122 eller derover	F	100	100	66 %	84 %	101 %
	G	125	100			
	J	150	125			
	K	175	150			
	L	200	—			
	M	225	—			
121 eller derunder	F	100	100			
	G	125	125			
	J	150	150			
	K	175	175			
	L	200	175	70 %	88 %	106 %
				4 timer	6 timer	
	M	250	200	75 %	97 %	114 %
	N	275	—	75 %	97 %	114 %
	P	300	—	75 %	97 %	114 %

(1) Dæk til specialanvendelse (se bilag II, punkt 2.1.3) skal afprøves ved en hastighed lig 85 % af den foreskrevne prøverulle-hastighed for tilsvarende almindelige dæk.

Tillæg 8

BELASTNINGSEVNENS AFHÆNGIGHED AF HASTIGHEDEN

Last- og varevognsdæk

RADIAL OG DIAGONAL OPBYGNING

(se bilag II, punkt 2.30, 2.31 og 6.2.4)

Hastighed (km/h)	Ændring i belastningsevne (%)									
	Alle belastningstal				Belastningstal ≥ 122 (1)		Belastningstal ≤ 121 (1)			
	Hastighedskategori				Hastighedskategori		Hastighedskategori			
	F	G	J	K	L	M	L	M	N	P (2)
0	+ 150	+ 150	+ 150	+ 150	+ 150	+ 150	+ 110	+ 110	+ 110	+ 110
5	+ 110	+ 110	+ 110	+ 110	+ 110	+ 110	+ 90	+ 90	+ 90	+ 90
10	+ 80	+ 80	+ 80	+ 80	+ 80	+ 80	+ 75	+ 75	+ 75	+ 75
15	+ 65	+ 65	+ 65	+ 65	+ 65	+ 65	+ 60	+ 60	+ 60	+ 60
20	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50	+ 50
25	+ 35	+ 35	+ 35	+ 35	+ 35	+ 35	+ 42	+ 42	+ 42	+ 42
30	+ 25	+ 25	+ 25	+ 25	+ 25	+ 25	+ 35	+ 35	+ 35	+ 35
35	+ 19	+ 19	+ 19	+ 19	+ 19	+ 19	+ 29	+ 29	+ 29	+ 29
40	+ 15	+ 15	+ 15	+ 15	+ 15	+ 15	+ 25	+ 25	+ 25	+ 25
45	+ 13	+ 13	+ 13	+ 13	+ 13	+ 13	+ 22	+ 22	+ 22	+ 22
50	+ 12	+ 12	+ 12	+ 12	+ 12	+ 12	+ 20	+ 20	+ 20	+ 20
55	+ 11	+ 11	+ 11	+ 11	+ 11	+ 11	+ 17,5	+ 17,5	+ 17,5	+ 17,5
60	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10	+ 10	+ 15,0	+ 15,0	+ 15,0	+ 15,0
65	+ 7,5	+ 8,5	+ 8,5	+ 8,5	+ 8,5	+ 8,5	+ 13,5	+ 13,5	+ 13,5	+ 13,5
70	+ 5,0	+ 7,0	+ 7,0	+ 7,0	+ 7,0	+ 7,0	+ 12,5	+ 12,5	+ 12,5	+ 12,5
75	+ 2,5	+ 5,5	+ 5,5	+ 5,5	+ 5,5	+ 5,5	+ 11,0	+ 11,0	+ 11,0	+ 11,0
80	0	+ 4,0	+ 4,0	+ 4,0	+ 4,0	+ 4,0	+ 10,0	+ 10,0	+ 10,0	+ 10,0
85	− 3	+ 2,0	+ 3,0	+ 3,0	+ 3,0	+ 3,0	+ 8,5	+ 8,5	+ 8,5	+ 8,5

Hastighed (km/h)	Ændring i belastningsevne (%)									
	Alle belastningstal				Belastningstal ≥ 122 (1)		Belastningstal ≤ 121 (1)			
	Hastighedskategori				Hastighedskategori		Hastighedskategori			
	F	G	J	K	L	M	L	M	N	P (2)
90	− 6	0	+ 2,0	+ 2,0	+ 2,0	+ 2,0	+ 7,5	+ 7,5	+ 7,5	+ 7,5
95	− 10	− 2,5	+ 1,0	+ 1,0	+ 1,0	+ 1,0	+ 6,5	+ 6,5	+ 6,5	+ 6,5
100	− 15	− 5	0	0	0	0	+ 5,0	+ 5,0	+ 5,0	+ 5,0
105		− 8	− 2	0	0	0	+ 3,75	+ 3,75	+ 3,75	+ 3,75
110		− 13	− 4	0	0	0	+ 2,5	+ 2,5	+ 2,5	+ 2,5
115			− 7	− 3	0	0	+ 1,25	+ 1,25	+ 1,25	+ 1,25
120			− 12	− 7	0	0	0	0	0	0
125						0	− 2,5	0	0	0
130						0	− 5	0	0	0
135							− 7,5	− 2,5	0	0
140							− 10	− 5	0	0
145								− 7,5	− 2,5	0
150								− 10	− 5	0
155									− 7,5	− 2,5
160									− 10	− 5

(1) Belastningstallene refererer til prøvning med enkelthjul (se bilag II, punkt 2.28.2).
(2) Belastningsvariationer kan ikke godkendes over 160 km/h. For hastighedskategori Q og derover er hastighedskategorien for det pågældende dæk givet ved den hastighedskategori, hvormed dækker er mærket (se bilag II, punkt 2.29.3).

▼B

BILAG III

ADMINISTRATIVE BESTEMMELSER VEDRØRENDE STANDARDTYPEGODKENDELSE AF KØRETØJER HVAD ANGÅR MONTERING AF DÆKKENE

1. ANSØGNING OM EØF-STANDARDTYPEGODKENDELSE AF ET KØRETØJ

1.1. Ansøgning om EØF-standardtypegodkendelse af et køretøj hvad angår dets dæk skal indgives af køretøjets fabrikant eller dennes befuldmægtigede repræsentant.

1.2. Ansøgningen skal bilægges en beskrivelse af køretøjstypen og dens dæk, dvs. dækdimensionsbetegnelse, hastighedskategori og belastningstal, herunder eventuelle reservehjulsdæk til midlertidig brug, som anført i det i tillæg 1 gengivne oplysningsskema. Disse oplysninger skal vedlægges i tre eksemplarer.

1.3. Et køretøj, repræsentivt for den køretøjstype, som søges godkendt, skal fremstilles for den tekniske tjeneste, som er ansvarlig for afprøvningerne i forbindelse med godkendelsen.

1.4. Køretøjets fabrikant eller dennes repræsentant kan ansøge om udvidelse af EØF-standardtypegodkendelsen af køretøjet til at omfatte dæk af andre dimensioner, betegnelser, hastighedskategorier eller belastningstal eller andre reservehjulsdæk til midlertidig brug.

2. EØF-STANDARDTYPEGODKENDELSE AF KØRETØJ

2.1. EØF-standardtypegodkendelse af køretøj skal meddeles og standardtypegodkendelsesnummer udstedes for enhver køretøjstype, der søges godkendt efter bestemmelserne i punkt 1, og som opfylder kravene i dette direktiv.

2.2. Meddelelse om godkendelse, udvidelse af godkendelse eller afslag på ansøgning om godkendelse af en køretøjstype efter dette direktiv skal meddeles til medlemsstaterne ved brug af en formular svarende til modellen i tillæg 2.

2.3. Hver godkendt type skal tildeles et godkendelsesnummer. Samme medlemsstat må ikke tildele samme nummer til en anden køretøjstype.

3. ÆNDRING AF KØRETØJSTYPE

3.1. Enhver ændring af en køretøjstype skal anmeldes til den myndighed, som har godkendt den. Den pågældende myndighed kan da enten:

3.1.1. skønne, at de pågældende ændringer må anses for at være uden mærkbar ugunstig virkning, og at køretøjet under alle omstændigheder stadig opfylder de stillede krav, eller

3.1.2. afslå at godkende ændringen.

3.2. Meddelelse om afslag eller godkendelse med beskrivelse af ændringerne, skal gives til de øvrige medlemsstater efter den i punkt 2.2 angivne procedure.

4. PRODUKTIONENS OVERENSSTEMMELSE

4.1. Ethvert køretøj, som dette direktiv gælder for, skal være fremstillet således, at det opfylder alle relevante krav i dette direktiv.

4.2. Til kontrol af, at kravene i punkt 4.1 er opfyldt, skal der foretages passende kontrol af produktionen.

4.3. Navnlig skal indehaveren af godkendelsen sørge for, at der foreligger procedurer til effektiv kontrol med foreneligheden mellem køretøjets specifikationer og specifikationerne for de dæk, der monteres, som fastlagt inden for rammerne af dette direktiv.

4.4. Den myndighed, som har meddelt EØF-standardtypegodkendelsen, kan til enhver tid undersøge de metoder, der anvendes til kvalitetskontrol af hver produceret enhed.

4.4.1. Ved hvert kontrolbesøg skal prøvejournaler samt protokoller med resultaterne af produktionskontrollen forelægges kontrollanten.

▼B

4.5. Hyppigheden af kontrolbesøg, som foretages af den godkendende myndighed, skal normalt være én gang årligt. Såfremt der under et af disse kontrolbesøg opnås utilfredsstillende resultater, skal den godkendende myndighed påse, at der omgående træffes alle nødvendige foranstaltninger til at genoprette produktionens overensstemmelse.

5. ENDELIGT OPHØR AF PRODUKTIONEN

Såfremt indehaveren af en godkendelse ophører med at fremstille en køretøjstype, som er godkendt efter dette direktiv, skal dette anmeldes til den myndighed, som har meddelt godkendelsen. Ved modtagelse af anmeldelsen skal den pågældende myndighed oplyse de øvrige godkendende myndigheder herom ved fremsendelse af en kopi af godkendelsesattesten med den i slutningen med store bogstaver placerede påskrift »PRODUKTIONEN OPHØRT« samt underskrift og dato.

▼B

Tillæg 1

OPLYSNINGSSKEMA Nr. ...

I OVERENSSTEMMELSE MED BILAG 1 TIL RÅDETS DIREKTIV 70/156/EØF VEDRØRENDE EØF-STANDARDTYPEGODKENDELSE AF ET KØRETØJ HVAD ANGÅR MONTERING AF DÆKKENE

(DIREKTIV 92/23/EØF)

Følgende oplysninger skal, i relevant omfang, medsendes i tre eksemplarer og skal inkludere en indholdsfortegnelse. Hvis der i materialet indgår tegninger, skal disse være udført i passende skala og i tilstrækkelige detaljer på papir i størrelse A4 eller foldet til dette format. For funktioner, som er mikroprocessor-styrede, skal relevant information om funktion/ydelse indsendes.

0. ALMINDELIGE FORHOLD

0.1. Fabrikat (fabrikantens varemærke): .....

0.2. Type og handelsnavn(e): .....

0.3. Måde hvorpå typen identificeres, såfremt køretøjet er mærket dermed (b): .....

0.3.1. Denne mærknings placering: .....

0.4. Køretøjets kategori (c): .....

0.5. Ansøgerens navn og adresse: .....

0.6. Placering af typeskilte og påskrifter samt måde hvorpå disse er fastgjort: .....

0.6.1. På chassis: .....

0.6.2. På karrosseri: .....

0.7. Samlefabrikkens (-fabrikkernes) adresse(r): .....

1. KØRETØJETS HOVEDSPECIFIKATIONER

1.3. Antal aksler og hjul: .....

1.3.1. Antal og placering af aksler med tvillinghjul: .....

1.3.2. Antal og placering af styrede aksler: .....

1.3.3. Drevne aksler (antal, placering, indbyrdes forbindelse): .....

1.4. Konstruktivt bestemt maksimalhastighed (i påkommende tilfælde for hver variant): .....

2. MASSER OG DIMENSIONER (e) (i kg og mm) (med henvisninger til tegning i påkommende tilfælde)

2.1. Teknisk tilladelig totalmasse for hver aksel: .....

6. HJULOPHÆNG

6.2. Dæk og hjul som normalt er monteret: .....

6.2.1 Der vedlægges en liste, udarbejdet af køretøjets fabrikant, over alle relevante varianter af køretøjstypen samt over hvilke dæk, der skal anvendes på hver type. Beskrivelsen af dækkene skal indeholde følgende oplysninger:

— dækdimensionsbetegnelse

— mindste belastningstal foreneligt med det maksimale akseltryk (angives særskilt for hver aksel, såfremt køretøjet kan monteres med flere dækstørrelser

— laveste hastighedskategori forenelig med den konstruktivt bestemte maksimalhastighed.

6.2.4. Det af fabrikanten foreskrevne dæktryk (kPa): .....

6.2.5. Dæk/hjul-kombinationer: .....

6.2.6. Kort beskrivelse af eventuelle dæk til montering på reservehjul til midlertidig brug: .....

Fodnoter: se bilaget til direktiv 70/156/EØF, senest ændret ved direktiv 87/403/EØF.

▼B

Tillæg 2

MODEL

(største format: A4 (210 × 297 mm))

EØF-STANDARDTYPEGODKENDELSESATTEST

(køretøj)

Myndighedens stempel

Meddelelse om

— standardtypegodkendelse (1)

— udvidelse af standardtypegodkendelse (1)

— afslag på ansøgning om standardtypegodkendelse (1)

for køretøj med henvisning til direktiv 92/23/EØF.

EØF-standardtypegodkendelsesnr.: ..... Udvidelse nr.: .....

AFSNIT I

0. **Almindelige forhold**

0.1. Fabrikat (fabrikantens varemærke): .....

.....

0.2. Handelsnavn(e): .....

.....

0.3. Måde hvorpå typen identificeres, såfremt køretøjet er mærket dermed (b): .....

.....

0.3.1. Denne mærknings placering: .....

0.4. Køretøjets kategori (c): .....

0.5. Ansøgerens navn og adresse: .....

.....

0.6. Placering af typeskilte og påskrifter, samt måde hvorpå disse er fastgjort: .....

.....

0.6.1. På chassis: .....

0.6.2. På karosseri: .....

0.7. Samlefabrikkens (-fabrikkernes) adresse(r): .....

(1) Det ikke gældende overstreges.

NB: Fodnoter: se bilaget til direktiv 70/156/EØF, senest ændret ved direktiv 87/403/EØF.

▼B

AFSNIT II

1. **Supplerende oplysninger**

1.1. Der vedlægges en liste, udarbejdet af køretøjets fabrikant, over alle relevante varianter af køretøjstypen samt over hvilke dæk, der skal anvendes på hver type. Beskrivelsen af dækkene skal kun indeholde følgende oplysninger:

— dækdimensionsbetegnelse

— laveste hastighedskategori forenelig med den konstruktivt bestemte maksimalhastighed

— mindste belastningstal foreneligt med det maksimale akseltryk (angives særskilt for hver aksel, såfremt køretøjet kan monteres med flere dækstørrelser).

1.2. Kort beskrivelse af eventuelle dæk til montering på reservehjul til midlertidig brug: .....

1.2.1. Teknisk tjeneste ansvarlig for udførelsen af prøverne: .....

1.2.2. Prøverapportens datering: .....

1.2.3. Prøverapportens nummer: .....

1.2.4. Grundlag for udvidelse af standardtypegodkendelsen (i påkommende tilfælde): .....

1.2.5. Eventuelle kommentarer: .....

1.2.6. Sted: .....

1.2.7. Dato: .....

1.2.8. Underskrift: .....

1.2.9. Fortegnelse over dokumenter, som indgår i ansøgningens dokumentation, vedlægges; dokumentationen opbevares af den myndighed, som har meddelt standardtypegodkendelsen, og udleveres på anmodning.

▼B

BILAG IV

KRAV TIL KØRETØJER MED HENSYN TIL MONTERING AF DÆK

1. DEFINITIONER

2. *I dette direktiv forstås ved:*

2.1. *godkendelse af et køretøj:* godkendelse af køretøjet hvad angår dets dæk, herunder dæk på reservehjul til midlertidig brug.

2.2. *køretøjstype:* køretøjer, som ikke indbyrdes afviger nævneværdigt, i det mindste ikke hvad angår den enkelte variant af køretøjstypen, på så væsentlige punkter, at det kan have indflydelse på dækkenes dimensionsbetegnelse, hastighedskategori og belastningstal

2.3. *hjul:* et komplet hjul bestående af fælg og hjulplade

2.4. *reservehjul til midlertidig brug:* et hjul, som er forskelligt fra de til køretøjet hørende normale hjul

2.5. *enhed:* enheden hjul og dæk

2.6. *normalenhed:* en enhed, som kan monteres på køretøjet til normal kørsel

2.7. *reserveenhed:* en enhed, som skal erstatte en normalenhed i tilfælde af fejl ved denne. En »reserveenhed« kan være ét af følgende:

2.7.0. *normal reserveenhed:* en enhed, der svarer til normalenheden på den pågældende køretøjstype

2.7.1. *reserveenhed til midlertidig brug:* en enhed, der afviger fra køretøjstypens normalenheder hvad angår hovedspecifikationerne (såsom dækdimensionsbetegnelse, funktionsmål, driftsbetingelser eller opbygning). Den er beregnet til midlertidig brug på begrænsede betingelser. Reserveenheder til midlertidig brug kan være af følgende kategorier:

2.7.1.1. kategori 1

En enhed, som består af et hjul svarende til hjulet på en normalenhed samt et dæk, hvis hovedspecifikationer (f.eks. dimensioner, opbygning) afviger fra normaldækkets

2.7.1.2. kategori 2

En enhed, hvis hjul og dæk begge har hovedspecifikationer, der afviger fra normalenhedens; dækket er beregnet til medbringelse i køretøjet i oppumpet stand til det tryk, der foreskrives til midlertidig brug

2.7.1.3. kategori 3

En enhed, som består af et normalt hjul samt et dæk med hovedspecifikationer, der afviger fra normaldækkets; dækket er beregnet til medbringelse i køretøjet i sammenfoldet, ikke oppumpet stand

2.7.1.4. kategori 4

En enhed, hvis hjul og dæk begge har hovedspecifikationer, der afviger fra normalenhedens; dækket er beregnet til medbringelse i køretøjet i sammenfoldet, ikke oppumpet stand

2.8. *maksimalmasse:* den maksimale masse, som fabrikanten angiver som teknisk tilladelig for køretøjet

2.9. *maksimalt akseltryk:* den af fabrikanten angivne maksimale teknisk tilladelige lodrette kraft mellem kontaktfladerne af dækkene på den pågældende aksel og vejbanen, hidrørende fra den del af køretøjets masse, som bæres af denne aksel. Summen af akseltrykkene kan være større end, hvad der svarer til køretøjets totalmasse

2.10. *funktionelle mål:* mål afledt af dimensionsangivelserne på hjul og/eller dæk (f.eks. diameter, bredde, højde/bredde-forhold) og af enhedens montering på køretøjet (f.eks. hjulets forsætning)

2.11. *den konstruktivt bestemte maksimalhastighed:* den for den pågældende køretøjstype godkendte maksimalhastighed inklusive den tolerance, der tillades i forbindelse med prøvninger til kontrol af serieproduktionens overensstemmelse.

▼B

3. KRAV TIL KØRETØJER MED HENSYN TIL MONTERING AF DÆK

3.1. **Generelt**

3.1.1. Ethvert dæk, som er monteret på køretøjet, herunder reservehjulsdæk, skal være forsynet med EØF-standardtypegodkendelsesmærket eller det standardtypegodkendelsesmærke, som viser, at det er i overensstemmelse med de i betragtningerne i dette direktiv nævnte ECE-forordninger 30 eller 54, jf. dog punkt 3.7.4.

3.2. **Montering af dæk**

3.2.1. Alle dæk monteret på køretøjet, med undtagelse af reservehjulsdæk til midlertidig brug, skal være af samme opbygning (se bilag II, punkt 2.3).

3.2.2. Alle dæk på samme aksel skal være af samme type (se bilag II, punkt 2.1).

3.2.3. Hjulene skal have tilstrækkelig plads til at kunne dreje frit, når der anvendes den største tilladelige dækstørrelse inden for grænserne af den af køretøjsfabrikanten valgte udformning af ophæng og styring.

3.3. **Belastning**

3.3.1. Ethvert dæk, som er monteret på køretøjet, herunder reservedæk, skal være godkendt til følgende maksimalbelastning (se bilag II, punkt 2.31):

3.3.1.1. for køretøjer udstyret med dæk af samme type på enkelthjul: mindst halvdelen af maksimalmassen (se punkt 2.9) for den tungest belastede aksel, således som denne angives af fabrikanten

3.3.1.2. for køretøjer udstyret med dæk af mere end en type på enkelthjul: mindst halvdelen af det maksimale akseltryk (se punkt 2.9) for den aksel, hvorpå dækket er monteret, således som dette angives af fabrikanten

3.3.1.3. for køretøjer udstyret med personvognsdæk på tvillingshjul: mindst 0,27 gange det maksimale akseltryk for den aksel, hvorpå dækket er monteret, således som dette angives af fabrikanten

3.3.1.4. for aksler med last- og varevognsdæk på tvillingshjul: under henvisning til belastningstallene for tvillingshjul, mindst 0,25 gange det maksimale akseltryk for den aksel, hvorpå dækket er monteret, således som dette angives af fabrikanten.

3.4. **Hastighed**

3.4.1. Ethvert dæk, som et køretøj normalt er udstyret med, skal være forsynet med et hastighedskategorisymbol (se bilag II, punkt 2.29), som svarer til den konstruktivt bestemte maksimalhastighed for køretøjet (således som denne angives af fabrikanten) eller den gældende belastnings/hastighedskombination (se bilag II, punkt 2.30).

3.4.2. Ovennævnte specifikation gælder ikke for:

3.4.2.1. reservedæk til midlertidig brug, hvor punkt 3.8 finder anvendelse

3.4.2.2. køretøjer, som normalt er udstyret med almindelige dæk og lejlighedsvis med vinterdæk.

I så fald skal hastighedskategorisymbolet for vinterdækkene svare til en hastighed, der enten er større end den konstruktivt bestemte maksimalhastighed for køretøjet (således som denne angives af fabrikanten) eller mindst 160 km/h (eller begge dele).

Hvis imidlertid køretøjets konstruktivt bestemte maksimalhastighed (således som denne angives af fabrikanten) er større end den hastighed, der svarer til hastighedskategorisymbolet for vinterdækkene, skal der inden i køretøjet på et iøjnefaldende sted inden for førerens synsfelt være anbragt et advarselsmærke, som angiver den maksimale hastighed for vinterdækkene.

3.5. **Reservedæk**

3.5.1. På køretøjer forsynet med reservehjul skal dettes dæk enten være:

3.5.1.1. af samme type som et af dækkene monteret på eller godkendt til køretøjet, eller

▼B

3.5.1.2. et reservedæk til midlertidig brug af en type, som er egnet til montering i enhver placering på køretøjet. Reservedæk til midlertidig brug må dog kun monteres på køretøjer af kategori M_1.

3.5.2. Ethvert køretøj forsynet med reserveenhed til midlertidig brug skal være påført supplerende oplysninger på tydelig og permanent måde på reserveenheden til midlertidig brug eller på køretøjet nær reserveenheden eller i brugsvejledningen. Disse oplysninger skal mindst omfatte følgende:

3.5.2.1. en påmindelse om forsigtighed ved kørsel med en reserveenhed til midlertidig brug, samt om at der snarest muligt igen skal monteres en normalenhed

3.5.2.2. en påmindelse om, at køretøjet ikke må benyttes med flere end én reserveenhed til midlertidig brug monteret ad gangen

3.5.2.3. en tydelig angivelse af det af køretøjets fabrikant fastsatte oppumpningstryk for dækket på reserveenheden til midlertidig brug

3.5.2.4. for køretøjer udstyret med reserveenheder til midlertidig brug af kategori 3 eller kategori 4: en beskrivelse af fremgangsmåden ved oppumpning af dækket til det tryk, som angives til midlertidig brug, ved hjælp af den i punkt 3.6 nedenfor nævnte anordning

3.6. **Pumpeanordning til reserveenheder til midlertidig brug**

3.6.1. Køretøjer udstyret med reserveenheder til midlertidig brug af kategori 3 eller kategori 4 skal være forsynet med en anordning, hvormed dækket kan pumpes op til det for midlertidig brug foreskrevne tryk i løbet af højst fem minutter.

3.7. **Særlige tilfælde**

3.7.1. For påhængskøretøjer af kategori 01 og 02, hvis driftshastighed er begrænset til 100 km/h eller derunder og som er udstyret med personvognsdæk på enkelthjul, skal maksimalbelastningen af hvert dæk mindst være 0,45 gange maksimalmassen for den tungest belastede aksel, således som denne er angivet af fabrikanten af påhængskøretøjet. For dæk på tvillinghjul skal denne faktor være 0,24.

3.7.2. I forbindelse med visse særlige køretøjer, som er udstyret med last- og varevognsdæk, finder tabellen vedrørende »Belastningsevnens variation med hastigheden« (se punkt 2.30 og tillæg 8 til bilag II) ikke anvendelse. I disse tilfælde fastsættes maksimalbelastningen, som skal ses i forhold til det maksimale akseltryk (se punkt 3.3.1.2 og 3.3.1.4 i dette bilag) ved at gange belastningen, som svarer til et belastningstal, med en passende koefficient, som har med køretøjstypen og køretøjets anvendelse at gøre snarere end med dets konstruktivt bestemte maksimalhastighed. I sådanne tilfælde finder punkt 3.4.1 i dette bilag ikke anvendelse. Koefficienterne er følgende:

3.7.2.1. 1,10 for køretøjer af kategori M_3, hvor driftshastigheden ikke er over 60 km/h, og køretøjet har ståpladser. Medlemsstaterne kan dog af hensyn til driften tillade en driftshastighed på indtil 80 km/h

3.7.2.2. 1,15 for sådanne køretøjer, hvis de kun er bestemt til brug i bykvarterer med hyppige stop

3.7.2.3. 1,10 for køretøjer, der anvendes til offentlig servicevirksomhed, som er af kategori N og som kører med lav hastighed over korte afstande i by- og forstadskvarterer, såsom fejemaskiner og renovationsvogne.

3.7.3. Når et motorkøretøj af kategori M_1 trækker et påhængskøretøj, kan det tillades, at den ekstra belastning, som påhængskøretøjets koblingsanordning udsættes for, overskrider den tilladte maksimalbelastning af dækkene men ikke med mere end 15 %, forudsat at driftshastigheden er begrænset til 100 km/h eller derunder, og at oppumpningstrykket øges med mindst 0,2 bar.

3.7.4. I forbindelse med et køretøj, der er udstyret med dæk, som hverken er personvognsdæk eller last- og varevognsdæk, fordi der er tale om særlige anvendelsesformål (f.eks. dæk til landbrugsmaskiner, industritrucks, motorcycler), finder kravene i bilag II ikke anvendelse, forudsat at det over for godkendelsesmyndigheden godtgøres, at de monterede dæk er egnede til køretøjets driftsbetingelser.

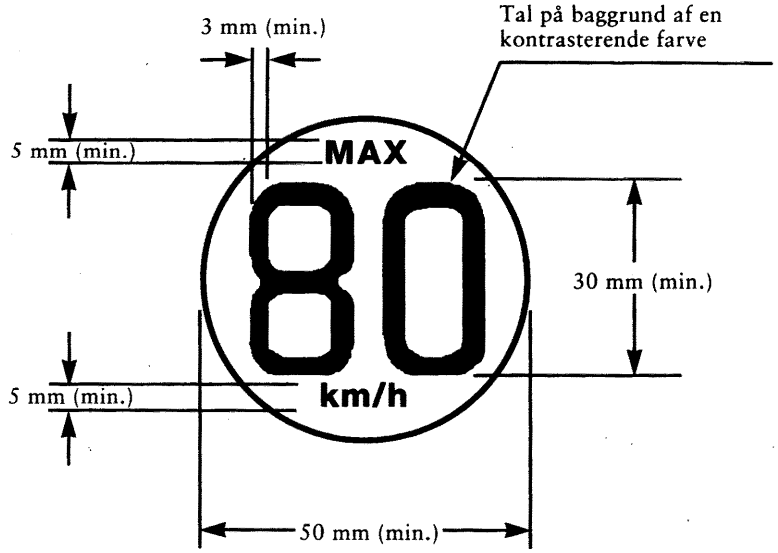
▼B

3.8. **Specifikationer for reserveenheder til midlertidig brug**

3.8.1. Ethvert dæk til midlertidig brug skal være af en hastighedskategori svarende til mindst 120 km/h (kategori L).

3.8.2. Under midlertidig montering på køretøjet skal hjul ved sin farve eller farvesammensætning tydeligt adskille sig fra normalenhederne. Såfremt der kan anbringes hjulkapsel på reserveenheden til midlertidig brug, må dette ikke kunne tilsløre eller skjule dennes afvigende farve eller farvesammensætning.

3.8.3. Hjulet skal på ydersiden være forsynet med et symbol, der advarer om maksimalhastighed; dette skal være påført på permanent måde, på et iøjnefaldende sted og i overensstemmelse med nedenstående diagram:



Skala: fuld størrelse (1:1)